

**ALIGATOR**

**SOS** Locator



**A890**

**Návod k použití  
Návod na použitie  
Bedienungsanleitung**

Návod k použití telefonu ALIGATOR  
A890 s funkcí určení polohy  
SOS Locator

Návod na použitie mobilného telefónu  
ALIGATOR A890 s funkciou určenia  
polohy SOS Locator

Bedienungsanleitung für Mobiltelefon  
ALIGATOR A890 mit der SOS  
Locator

|                    |     |
|--------------------|-----|
| ČESKY .....        | 3   |
| PO SLOVENSKY ..... | 75  |
| DEUTSCH .....      | 149 |

## Obsah

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| ČESKY .....                           | 3  |
| Důležité pokyny .....                 | 7  |
| Uvedení telefonu do provozu .....     | 11 |
| Vložení SIM, pam. karty a baterie ... | 11 |
| Nabíjení baterie .....                | 12 |
| Základy ovládání telefonu .....       | 15 |
| Zapnutí a vypnutí telefonu .....      | 15 |
| Automatické nastavení času .....      | 16 |
| Zámek klávesnice .....                | 17 |
| Ovládací prvky telefonu.....          | 19 |
| Ikony na obrazovce .....              | 24 |
| Vkládání textu – režimy psaní .....   | 25 |
| Pohyb v menu telefonu .....           | 25 |
| Telefonování .....                    | 27 |
| Vytáčení čísel.....                   | 27 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Seznam kontaktů .....                | 28 |
| Vytáčení ze seznamu kontaktů .....   | 29 |
| Práce s kontakty.....                | 30 |
| Rychlá volba.....                    | 31 |
| SOS volání a SMS .....               | 32 |
| Spuštění nouzového volání a SMS .    | 32 |
| Vypnutí volání či odeslání SMS ..... | 34 |
| SOS Locator – určení polohy .....    | 35 |
| Nastavení služby SOS Locator .....   | 36 |
| Vzdálené vyžádání polohy .....       | 37 |
| Nastavení nouzových funkcí SOS ..    | 38 |
| Výpis volání .....                   | 40 |
| Práce s výpisy volání .....          | 40 |
| Nastavení hovorů .....               | 41 |
| Zprávy .....                         | 42 |
| Práce se zprávami .....              | 43 |
| Čtení zpráv .....                    | 44 |
| Vytvoření a odeslání SMS zprávy ...  | 45 |
| Rádio .....                          | 46 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Svítilna.....                     | 47 |
| Budík .....                       | 47 |
| Nastavení vyzvánění a zvuků ..... | 50 |
| Rychlé přepnutí vyzvánění.....    | 52 |
| Tichý režim .....                 | 52 |
| Kalendář .....                    | 52 |
| Kalkulačka .....                  | 53 |
| Bluetooth připojení .....         | 54 |
| Služby SIM toolkit.....           | 56 |
| Multimedia .....                  | 57 |
| Přehrávač hudby .....             | 57 |
| Fotoaparát.....                   | 58 |
| Tipy jak používat fotoaparát..... | 59 |
| Správce souborů .....             | 60 |
| Nastavení .....                   | 61 |
| Nastavení telefonu .....          | 61 |
| Zabezpečení .....                 | 63 |
| Výběr sítě operátora.....         | 64 |
| Obnovení nastavení .....          | 64 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Připojení k počítači.....            | 65 |
| Přenos souborů mezi telef. a PC .... | 66 |
| Další režimy připojení.....          | 66 |
| Specifikace .....                    | 67 |
| Bezpečnost a ekologie .....          | 68 |
| Použitá elektrozařízení.....         | 68 |
| Likvidace baterie .....              | 69 |
| Prohlášení o shodě .....             | 71 |
| Záruční podmínky .....               | 72 |
| Záruční list – ALIGATOR A890.....    | 74 |
| PO SLOVENSKY .....                   | 75 |

## Důležité pokyny

Děkujeme Vám za zakoupení mobilního telefonu ALIGATOR. Prosíme, prostudujte si tento návod k použití Vašeho telefonu.

- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je to zakázáno
- Nepoužívejte telefon během řízení vozidla
- Telefon nepoužívejte v blízkosti osobních nebo lékařských či zdravotnických zařízení aniž budete mít potvrzení, že rádiové vysílání telefonu neovlivňuje jejich činnost.
- Mobilní telefon může ovlivňovat funkci kardiostimulátorů a jiných

implantovaných přístrojů –  
poradte se se svým lékařem  
ohledně jeho použití.

- Vždy vypněte telefon v letadle,  
nepoužívejte telefon u čerpací  
stanice pohonných hmot, vždy  
vypněte telefon v blízkosti  
výbušnin.
- Vždy používejte jen originální  
baterie dodané výrobcem.  
Nebezpečí zničení telefonu či  
dokonce exploze. **Baterii  
nevhazujte do ohně ani ji  
nevystavujte teplotám nad  
+60°C** hrozí nebezpečí výbuchu  
či požáru.
- SAR – telefon splňuje předpisy  
pro max. vyzařování  
elektromagnetického záření.



- Při telefonování držte telefon alespoň 2,5cm od těla, snížíte tím množství el. mag. záření pohlceného vaším tělem.
- Zacházejte s telefonem a příslušenstvím opatrně, chraňte jej před pádem na zem, mechanickým poškozením, nečistotami a extrémními teplotami. Nikdy je nerozebírejte!
- Neumísťujte telefon popř. jeho držák do prostoru nad airbagem v automobilu.
- Uchovejte mimo dosah dětí a nedovolte jim, aby si s ním hrály. Obsahuje malé součásti, kterými by se mohly udusit nebo poranit.
- Někdy se může stát, že se horní část vnějšího displeje včetně ikon

baterie a signálu nezobrazí.  
V takovém případě vypněte a  
zapněte telefon pro správné  
zobrazení.

- Upozornění – SW telefonu, jeho funkce oproti tištěné verzi návodu i návod samotný mohou být výrobcem v rámci inovačního procesu změněny bez předchozího upozornění. Aktuální verzi návodu získáte na [www.aligator.cz/podpora](http://www.aligator.cz/podpora)

# Uvedení telefonu do provozu

## Vložení SIM, paměťové karty a baterie

1. Zasuňte nehet do štěrbin pod krytem baterie na zadní straně telefonu a opatrně kryt tahem sejměte
2. Vložte jednu nebo dvě SIM karty. Pozice pro SIM karty je označena nápisem SIM. Potom vložte paměťovou kartu, pokud jí máte.
3. Vložte baterii. Tři kovové kontakty musí směřovat směrem k horní části telefonu. Baterie musí hladce zapadnout do úchytek v telefonu.

4. Nakonec nasadte kryt baterie zpět.



**POZOR! Vypněte telefon a odpojte nabíječku při jakékoli manipulaci s baterií, pam. kartou či SIM kartou. Používejte jen originální baterie dodávané výrobcem telefonu!**

## **Nabíjení baterie**

Ujistěte se, že baterie je vložena v telefonu. Připojte nabíječku ke konektoru Micro USB nebo vložte telefon do nabíjecího stojánku.

Nabíjení se po té spustí automaticky.

Telefon lze nabíjet v zapnutém i vypnutém stavu. Stav nabití baterie je indikován na obrazovce telefonu.

| Baterie vybitá  | Plně nabitá   |
|---|---|
|  |  |

Telefon Vás sám upozorní zvukovým signálem a zprávou na obrazovce, když je baterie téměř vybitá.

V takovém případě ji co nejrychleji nabijte.

**Někdy se stane, že po úplném vybití baterie telefon nezačne nabíjet baterii po připojení nabíječky. V takovém případě ponechte telefon připojený k nabíječce několik hodin, dokud se baterie nezačne nabíjet.**

**Pozor!** Ponecháte-li dlouho baterii zcela vybitou, může dojít k jejímu zničení, které není kryto zárukou.

# Základy ovládání telefonu

## Zapnutí a vypnutí telefonu



Pro **zapnutí** stiskněte a držte červené tlačítko dokud se telefon nezapne.

(Po zapnutí přístroje můžete být vyzváni k zadání kódu PIN, je-li zapnuta ochrana PIN kódem)

Pro **vypnutí** stiskněte a držte červené tlačítko, dokud se telefon nezačne vypínat. Vypnutí je potom nutné potvrdit stisknutím levého tlačítka **Ano (2)**.

Ujistěte se před zapnutím, že v telefonu je vložena baterie a že baterie je nabitá.

## **Automatické nastavení času**

Po prvním zapnutí telefonu budete vyzváni k potvrzení času. Čas na telefonu se automaticky nastaví, pokud to mobilní síť podporuje.

Chcete-li zapnout nebo vypnout automatické nastavení času,



zvolte v menu:

**Nastavení → Telefon → Čas a datum → Autom. čas → Zap./Vyp.**

## **Zámek klávesnice**

Pro nastavení zvolte v menu:

**Nastavení → Telefon → Zobrazení → Zámek kláves**



## Ovládací prvky telefonu

---

| <b>č.</b> | <b>Název</b>                  | <b>Funkce</b>   |
|-----------|-------------------------------|---|
| <b>1</b>  | <b>Pravé funkční tlačítko</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>-V pohotovostním režimu spustí kontakty</li><li>-Návrat z menu nebo ukončení probíhající funkce</li><li>-Další funkce podle kontextu (aktuální funkce se zobrazuje na displeji nad tlačítkem)</li></ul> |
| <b>2</b>  | <b>Levé funkční tlačítko</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>-V pohotovostním režimu zobrazí Zprávy</li><li>-V menu telefonu obvykle slouží jako potvrzení výběru nebo</li></ul>   |

---

---

aktivace vybrané funkce (OK)  
-Další funkce podle kontextu (aktuální funkce se zobrazuje na displeji nad tlačítkem)

**3** Navigační tlačítko nahoru/dolů

-V pohotovostním režimu zobrazí menu telefonu,  
-Pohyb v nabídkách a tel. seznamu

**4** Červené tlačítko

-Zap./vyp. telefonu dlouhým stiskem  
-Ukončení nebo odmítnutí hovoru  
-Návrat z menu nebo ukončení probíhající

---

funkce na hlavní  
obrazovku

**5 Zelené  
tlačítko**

-Přijmutí hovoru  
stiskem tlačítka  
-V pohotovostním  
režimu zobrazí historii  
volání

**6 Tlačítko 0**

Při psaní tel. čísla  
umožňuje psát znak 0,  
při psaní textů vloží  
mezeru.

Dlouhým stiskem se  
zapne/vypne svítílina.

**7 Tlačítko #**

- Při psaní čísel vkládá  
znak #  
- V režimu psaní textu

přepíná způsob  
vkládání znaků  
- Dlouhým stiskem  
zapne/vypne tichý  
režim

**8 Tlačítko \***

- Při psaní čísel vkládá  
znaky \*,+, p, w  
- V režimu psaní textu  
umožňuje vložit  
speciální znaky

**9**

**Tlačítko  
OK**

Slouží pro potvrzení  
výběru a další funkce

**10**

**Konektor  
Micro USB**

Slouží pro připojení  
kabelu nabíječky nebo  
připojení k počítači

**11 Svítilna**

Výkonná LED svítilna je umístěna na horní hraně zadní části telefonu. Svítilnu lze vypnout/zapnout dlouhým stiskem tlačítka 0.

**12 Sluchátko**

Slouží pro poslech hovoru

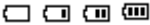


**13 Konektor sluchátek**

Slouží pro připojení sluchátek / mini-handsfree

**14 LCD Displej**

Barevná obrazovka zobrazuje všechny informace důležité pro používání telefonu

## Ikony na obrazovce

|   |                       |
|---|-----------------------|
|    | Stav nabití baterie   |
|    | Intenzita signálu     |
|    | Budík aktivní         |
|    | Nepřečtená SMS zpráva |
|   | Zmeškané hovory       |
|  | Zvonění vypnuto       |



## Vkládání textu – režimy psaní

Pomocí tlačítka # **(7)** lze při psaní textů přepínat režim způsobu vkládání znaků. K dispozici je řada režimů, podle množství jazyků instalovaných v telefonu.

Speciální znaky lze vkládat po stisku tlačítka \* **(8)**.

Pomocí tlačítek nahoru/dolů **(3)** a tlačítek s čísly 2,4,6,8 (pro pohyb do všech stran) vyberte příslušný znak a potvrďte levým tlačítkem OK **(2)**. Znak se vloží do textu.

## Pohyb v menu telefonu

Menu telefonu se aktivuje stiskem navigačního tlačítka nahoru/dolů **(3)**. Mezi jednotlivými položkami se pak

vždy pohybujete pomocí navigačních tlačítek nahoru/dolů **(3)**.

**Potvrzení volby**, aktivace funkce či vstup do podmenu se obvykle provádí stiskem **levého tlačítka (2)**.

**Zrušení volby** nebo návrat zpět o jednu úroveň menu se obvykle provede stiskem **pravého tlačítka (1)**.

Význam obou tlačítek **(1)** i **(2)** je zpravidla uveden na displeji přímo nad tlačítky.

Stiskem červeného tlačítka lze zpravidla vyskočit z menu a vrátit se zpět do pohotovostního režimu.

Většina položek v menu je očíslována. Stiskem příslušného čísla můžete vybrat přímo položku s tímto číslem.

## Telefonování

### Vytáčení čísel

Pomocí klávesnice telefonu zadejte požadované číslo a po té stiskněte zelené tlačítko **(5)**. Po stisku telefon vytočí zadané číslo.

Pokud jste se při zadávání spletli, stačí stisknout pravé tlačítko „Smazat“ **(1)** a poslední číslice se vymaže.

Pokud chcete smazat celé číslo, stiskněte červené tlačítko **(4)**, celé číslo se vymaže.

- **Pro přijetí** příchozího hovoru stiskněte zelené tlačítko **(5)**.
- **Chcete-li hovor odmítnout**, stiskněte červené tlačítko **(4)**
- **Hlasitost** upravíte během hovoru navigačními tlačítky nahoru/dolů **(3)**.
- Pro **hlasitý poslech** (hands free) stiskněte během hovoru levé tlačítko Volby **(2)** a zvolte položku **ZapRep**.

## Seznam kontaktů

Do telefonu můžete uložit telefonní čísla a přiřadit k nim jména. Kontakty mohou být uloženy buď na SIM kartě nebo v paměti telefonu.

## Vytáčení čísel ze seznamu kontaktů

Nejjednodušším způsobem zobrazení seznamu, je stisknutí pravého tlačítka **(1)**. Nyní můžete zadat první písmeno jména, které hledáte. Po té okamžitě naskočí seznam odpovídajících kontaktů, řazený podle jmen abecedně.

Pomocí tlačítek nahoru a dolů vyberte kontakt, který chcete volat a stiskněte zelené tlačítko **(5)** pro volání.

Při prohlížení seznamu se u každého kontaktu objeví ikona rozlišující, je-li uložen na SIM kartě či v telefonu.

## Práce s kontakty

V hlavním menu telefonu zvolte:

**Kontakty**, zobrazí se seznam kontaktů.

Pro vytvoření nového kontaktu zvolte položku **Nový kontakt**, stiskněte levé tlačítko **Volby(2)** → **Zvolit**.

Pro zobrazení nabídky stiskněte tlačítko **Volby (2)**:

1. **Zobraz** - zobrazí detail kontaktu
2. **Poslat SMS** – odešle SMS na vybraný kontakt
3. **Volat** – vytočí kontakt
4. **Upravit** – zvolte pro úpravu vybraného kontaktu
5. **Smazat** – smaže vybraný kontakt

6. **Kopírovat** – umožňuje kopírování kontaktů mezi SIM kartami a paměti telefonu
7. **Přidat na blacklist** – přidá kontakt na „černou listinu“ blokových kontaktů
8. **Nastavení** – další nastavení (rychlá volba, stav paměti, hromadné mazání a kopírování kontaktů apod.)

## **Rychlá volba**

Umožňuje nastavit rychlé vytáčení uložených čísel pomocí dlouhého stisku některého z tlačítek klávesnice

Čísla pro rychlé volání lze přiřadit tlačítkům klávesnice s číslicemi 2 až 9.

1. Zvolte v menu: **Kontakty**
2. Dále zvolte položku **Volby**→  
**Nastavení**→**Rychlá volba.**

## **SOS volání a SMS**

### **Spuštění nouzového volání a SMS**

Stiskněte a držte tlačítko SOS na zadní straně telefonu. Spustí se zvukový alarm a telefon začne postupně automaticky vytáčet přednastavená čísla ze seznamu, dokud se mu nepodaří na některé dovolat. Telefon zopakuje volání na všechna čísla celkem maximálně 3x. Telefon také odešle na přednastavená čísla nouzovou SMS zprávu s přednastaveným textem (pro



nastavení textu zvolte v menu

**Organizér → SOS Nastavení → SOS SMS → text SMS).**

SOS volací cyklus lze během SOS volání zrušit opětovným přidržením SOS tlačítka.

Pokud se telefonu nepodaří dovolat na žádné číslo, setrvává v tzv. nouzovém režimu. V tomto nouzovém režimu telefon automaticky přijme následující příchozí hovor a automaticky aktivuje funkci handsfree – hlasitý poslech. Na displeji se zobrazí nápis SOS.

Pro deaktivaci funkce SOS vypněte a znovu zapněte telefon.

SOS funkce je dostupná jen, je-li povolena v nastavení a jsou-li nastavena telefonní čísla, na která má telefon automaticky odeslat zprávu a zavolat. Pro nastavení zvolte v menu: **Organizér → SOS Nastavení.**

## **Vypnutí volání či odeslání SMS zprávy**

Je možné volání či odesílání zpráv po aktivaci SOS tlačítka vypnout. Zvolte v menu:

1. **Organizér → SOS Nastavení → SOS SMS → Poslat SMS / SOS volání**
2. Vyberte zap. / vyp.

## **SOS Locator – funkce určení polohy**

Váš telefon je vybaven speciální funkcí, která umožňuje určit polohu telefonu po stisku SOS tlačítka a odeslat jí příjemcům pomocí SMS v podobě odkazu na zobrazení v mapě – pokud příjemce používá běžný telefon s internetovým prohlížečem, stačí jen „kliknout“ na tento odkaz a zobrazí se mu mapa s vyznačením polohy telefonu.

Poloha je určována na základě zaměření v síti operátora, přesnost je přitom závislá na hustotě sítě v dané poloze, např. ve městech může být poloha určena s přesností na desítky až několik málo stovek metrů, mimo

zástavbu však zpravidla přesnost zaměření klesá.

**Tato služba je poskytována zcela bez záruky, na vlastní nebezpečí uživatele a správnost výsledků ani dostupnost služby není nijak garantována dodavatelem telefonu, operátorem, ani poskytovatelem mapových podkladů a poskytování služby může být i bez upozornění kdykoliv ukončeno.**

## **Nastavení služby SOS Locator**

Pro správnou funkci služby je třeba ji zapnout v nastavení. Zpráva SMS s polohou je pak odeslána vždy po aktivaci SOS tlačítka namísto standardní nouzové SMS zprávy.

1. Zvolte v menu: **Organizér → SOS Nast. → SOS režim → SOS Locator**

## **Vzdálené vyžádání polohy**

Pomocí speciální ovládací SMS mohou Vaši blízcí na dálku zjistit Vaši polohu.

Stačí, aby na Váš telefon ALIGATOR odeslali příkaz pomocí SMS zprávy s textem **SOSLOCATOR**. Váš telefon ALIGATOR jim po té odpoví odesláním Vaší aktuální polohy pomocí SMS zprávy.

***Důležité:*** *Váš telefon bude zasílat polohu pouze na čísla, která jsou uložena pro nouzové volání.*

## **Nastavení nouzových funkcí SOS**

Pro nastavení funkcí SOS Locator zvolte v menu: **Organizér → SOS Nast.**

Zobrazí se nabídka:

1. **SOS režim** – Umožňuje přepínat SOS funkci. Lze volit tyto možnosti:
  - **Vyp.** – SOS funkce včetně SOS tlačítka jsou vypnuty
  - **Normální.** – zapne SOS volání a odesílání nouzové zprávy, ale

funkce zasílání polohy je  
vypnuta

- **SOS Locator** – SOS volání včetně zasílání polohy je zapnuto
2. **SOS SMS** – umožňuje zapnout/vypnout odesílání nouzových SMS zpráv po stisku SOS tlačítka a nastavit text nouzové SMS
  3. **Siréna** – určuje, zda se po stisku SOS tlačítka spustí siréna
  4. **SOS volání** – zapnutí/vypnutí SOS volání
  5. **SOS čísla** – nastaví až pět čísel, na která telefon po aktivaci SOS tlačítka odešle nouzovou SMS a pokusí se na ně dovolat.

6. **Vybitá baterie** – odeslání nouzové SMS s polohou a stavem baterie při vybité baterii
7. **GPS modul** – zapnutí/vypnutí vestavěného GPS modulu

## Výpis volání

Při základní obrazovce stiskněte zelené tlačítko – zobrazí se seznam posledních hovorů. Telefon uchovává v paměti výpis posledních odchozích, přijatých a zmeškaných hovorů.

## Práce s výpisy volání

V hlavním menu telefonu zvolte **Hovory**. Dále zvolte **Hovory** a vyberte z nabídky, který ze seznamů



chcete prohlížet: zmeškané, odchozí, přijaté, atd.

## Nastavení hovorů

Zvolte v menu:

**Nastavení → Nastav. hovorů →  
SIM1/SIM2 volání**


Nyní máte několik možností:

1. **Skrýt mé číslo** – nastavení, zda se volanému zobrazí Vaše tel. číslo
2. **Čekající hovor** – nastavení funkce čekajícího hovoru / přidržení hovoru.
3. **Přesměrování** – nastavení přesměrování hovorů

Pro další nastavení zvolte **Nastavení  
→ Nastav. hovorů → Pokročilé**

Nyní budete moci nastavit blacklist, režim přijetí hovoru.

## Zprávy

Váš telefon může přijímat a odesílat textové zprávy SMS a MMS. Na novou zprávu, kterou obdržíte, budete upozorněni symbolem  na obrazovce telefonu. Máte-li novou, dosud nepřečtenou zprávu, objeví se na obrazovce upozornění. Chcete-li si zprávu přímo prohlédnout, stačí stisknout levé tlačítko **(2)** a zpráva se zobrazí. Chcete-li prohlížení zprávy ponechat na později, stiskněte pravé tlačítko **(1)**. Později si ji můžete přečíst: **Zprávy** → **Doručené**

Nepřečtená zpráva je označena obrázkem uzavřené obálky, přečtená zpráva je označena symbolem otevřené obálky.

## **Práce se zprávami**

V hlavním menu telefonu zvolte **Zprávy**. Nyní máte několik možností:

1. **Napsat** – vytvoření a odeslání nové zprávy
2. **Doručené** – přijaté zprávy
3. **Koncepty** – zprávy uložené k pozdější práci
4. **Neodeslané** – zprávy, které se nepodařilo odeslat
5. **Odeslané** – odeslané zprávy
6. **Šablony** – připravené šablony zpráv

7. **Nastavení zpráv**– umožňuje nastavit číslo SMS centra, doručení, úložiště apod.

## **Čtení zpráv**

Při prohlížení zprávy můžete stiskem levého tlačítka „Volby“ **(2)** zobrazit nabídku obsahující následující funkce:

1. **Odpověď SMS/MMS** – otevře okno pro vytvoření odpovědi pomocí SMS nebo MMS zprávy. Již nemusíte vyplňovat číslo adresáta – je automaticky převzato číslo odesílatele příchozí zprávy.
2. **Volat** – vytočí číslo odesílatele zprávy
3. **Přeposlat** – přepošle zprávu jinému adresátovi

4. **Smazat** – vymaže prohlíženou zprávu z paměti telefonu
5. **Pokročilé** – další funkce

## **Vytvoření a odeslání SMS zprávy**

1. Zvolte v menu: **Zprávy**→  
**Napsat**→**SMS**
2. Zadejte text zprávy. Pomocí tlač. **#(7)** můžete přepínat malá písmena/velká písmena /číslice, pomocí **\*(8)** pak lze zadat speciální symboly.
3. Stiskněte levé tlač. „Volby“ **(2)** a zvolte **Poslat**.
4. Nyní můžete zadat tel. číslo ručně(**Vložit číslo**) nebo ho vybrat ze seznamu kontaktů (**Přidat kontakt**).

5. Pokračujte stiskem levého tlačítka „Volby“ **(2)** a vyberte **Poslat**.

## Rádio

Váš telefon je vybaven radiopřijímačem pro pásmo FM. Zvolte v menu: **Multimédia → FM Rádio**

1. Hlasitost nastavíte stiskem tlačítek nahoru/dolů **(3)**.
2. Frekvenci můžete měnit pomocí tlačítek s číslicemi 4,6
3. Opakovaným stiskem tlačítka s číslicí 5 můžete vypnout/zapnout zvuk.

Stiskem levého tlačítka Volby **(2)** zobrazíte nabídku FM rádia:

- 1. Seznam stanic** – zobrazí seznam uložených frekvencí (s možností úpravy)
- 2. Ruční ladění** – umožňuje zadat frekvenci číselně
- 3. Autom. ladění** – automaticky prohledá pásmo a nalezené stanice nastaví do seznamu stanic.

## **Svítilna**

Svítilnu zapnete/vypnete dlouhým stiskem tlačítka 0 **(6)**.

## **Budík**

Telefon je vybaven možností několika nezávislých budíků, z nichž každý může být nastaven samostatně. U

budíku je možné nastavit opakování, je možné definovat konkrétní dny, kdy má zvonit apod.

1. Zvolte v menu: **Organizér** → **Budík**
2. Zobrazí seznam budíků.
3. Pomocí navigačních tlačítek **(3)** vyberte, který budík chcete upravit a stiskněte levé tlačítko „**Upravit**“ **(2)**.

Nyní se zobrazí možnosti nastavení budíku. Mezi jednotlivými možnostmi lze přepínat pomocí navigačních tlačítek nahoru/dolů a upravit pomocí levého tlačítka „Volby“ **(2)**. Nastavení uložíte stiskem tlačítka „Volby“ **(2)** a výběrem položky **Uložit**.



Význam jednotlivých nastavení budíku viz tabulka:

| <b>Funkce</b>     | <b>Volby nastavení</b>   |
|-------------------|--|
| <b>Stav</b>       | Zapne či vypne budík   |
| <b>Čas</b>        | Čas budíku<br>Zadejte čas na klávesnici telefonu                             |
| <b>Zvuk</b>       | Nastavení melodie budíku   |
| <b>Opakovat</b>   | Nastavení zda bude budík zvonit jen jednou nebo každý den, popř. některé dny |
| <b>Upozornění</b> | Nastavení zvonění/vibrace  |

# Nastavení vyzvánění a zvuků

Telefon umožňuje nastavit různé druhy vyzvánění včetně vibračního, různé melodie, zvuky a také hlasitost těchto zvuků.

Zvolte v menu: **Nastavení → Zvuk. profily**

Vyberte zvukový profil, který chcete změnit, např. **Hlavní**, stiskněte levé tlačítko **Volby (2)** a zvolte

**Přizpůsobit**. Zobrazí se nabídka:

1. **Upozornění** – nastaví, zda bude telefon při příchozím hovoru, vyzvánět, vibrovat, popř. obojí nebo zda bude zcela tichý.
2. **Typ zvonění** – nastaví typ vyzvánění

3. **SIM1/SIM2 zvonění** – umožňuje zvolit tóny pro vyzvánění.  
K dispozici jsou vestavěné melodie (Nastavené vyzvánění) ale zvolit lze i vlastní hudební soubor (Další vyzvánění)
4. **Hlas.zvonění** – nastavení hlasitosti vyzvánění
5. **SIM1/SIM2 Zpráva** - umožňuje zvolit tóny pro upozornění na zprávy
6. **Klávesnice** – nastavení tónu klávesnice
7. **Hlas. kláv.**- nastavení hlasitosti klávesnice

# Rychlé přepnutí vyzvánění

## Tichý režim

Chcete-li rychle aktivovat tichý režim, ve kterém bude telefon místo vyzvánění jen vibrovat, přidržte tlačítko **# (7)**. Stejným způsobem režim vypnete.

## Kalendář

Umožňuje zobrazit a prohlížet kalendář po měsících či týdnech a zároveň si ke každému dni poznamenat událost s možností připomenutí. Zvolte v menu:

**Organizér → Kalendář**

Po kalendáři se lze pohybovat pomocí navigačních tlačítek nahoru/dolů **(3)** a

tlačítek s číslicemi 4 a 6  
(doleva/doprava)

Pro více možností stiskněte levé tlačítko Volby **(2)**, zobrazí se nabídka.

## **Kalkulačka**

Telefon obsahuje jednoduchou a praktickou kalkulačku. Zvolte v menu:

**Organizér → Kalkulačka**

### Ovládání

Pomocí klávesnice se zadávají čísla, Desetinná čárka se zadává stiskem tlačítka #.

Pomocí navigačních tlačítek **(3)** se vybírá požadovaná operace **+, -, /, x, =**.

## Příklad:

Spočítejte  $100 + 200$

1. Zvolte v menu: **Organizér** → **Kalkulačka**
2. Zadejte na klávesnici **100**
3. Stiskněte tlač. Nahoru/dolů **(3)** a vyberte „+“
4. Zadejte na klávesnici **200**
5. Stiskněte levé tlačítko OK **(2)**
6. Zobrazí se výsledek

Kalkulačku ukončíte stiskem červeného tlačítka **(4)**.

## **Bluetooth připojení**

Bluetooth je moderní systém, který umožňuje bezdrátově propojit různá zařízení, např. bezdrátové handsfree

a telefon, telefon a počítač či dva telefony mezi sebou.

Je možné přenášet zvuk hovoru či odesílat soubory nebo přijímat soubory z jiného zařízení.

Zvolte v menu:

**Organizér → Bluetooth**

K dispozici jsou položky:

1. **Bluetooth** - zapnutí/vypnutí Bluetooth vysílače/přijímače
2. **Viditelnost** – zapnutí/vypnutí viditelnosti telefonu pro ostatní Bluetooth zařízení
3. **Moje zařízení** – seznam zařízení bezdrátově připojených či

spárovaných s telefonem,  
umožňuje také najít a přidat nové  
spárované zařízení

4. **Jméno zařízení** – jméno, pod kterým se Váš telefon identifikuje ostatním zařízením

## **Služby SIM toolkit**

Zvolte v menu **Organizér** → **Služby** → **SIM Toolkit** pro mobilní bankovníctví, jízdní řády a další SIM služby Vašeho operátora.



# Multimedia

## Přehrávač hudby

Umožňuje přehrávat hudební soubory, např. typu MP3, které jste umístili na paměťovou kartu.

Zvolte v menu:

**Multimedia** → **Hudba**

Přehrávání lze spustit/zastavit stiskem tlačítka s číslicí 5. Mezi jednotlivými skladbami lze přepínat pomocí tlačítek s číslicemi 4 a 6.

Pro úspěšné nastavení audio přehrávače postupujte následovně:

1. Umístěte hudební soubory do složky **My Music** na paměťovou

kartu. Možná ji na paměťové kartě budete muset vytvořit.

2. Zapněte audio přehrávač **Multimedia-> Hudba**.
3. Stiskněte levé tlačítko **Seznam (2)**.
4. Stiskněte tlačítko **Volby**.
5. Zvolte **Obnovit seznam**

Hudební soubory budou potom automaticky přidány do seznamu skladeb pro přehrávání.

## **Fotoaparát**

Čočka fotoaparátu je umístěna na zadní straně krytu telefonu. Pro použití fotoaparátu je nutné vložit paměťovou kartu.

Pro zapnutí zvolte v menu:

## **Multimedia-> Fotoaparát**

Po aktivaci fotoaparátu lze snímky pořizovat prostředním tlačítkem **(9)**.

Stiskem levého tlačítka „Volby“**(2)** zobrazíte nabídku fotoaparátu.

Pro ukončení fotoaparátu stiskněte červené tlačítko **(4)**.

## **Tipy jak používat fotoaparát**

1. Uchopte pevně telefon, namiřte na scénu a po té stiskněte prostřední tlačítko **(9)**.
2. Ozve se zvuk spouště, který oznamuje zahájení snímání
3. Když je dokončeno snímání objeví se upozornění o uložení snímku

***POZOR!*** Máte-li nastaveno vyšší rozlišení, snímání může několik okamžiků trvat, vydržte tedy po stisku spouště nehybně. V opačném případě by mohlo dojít k rozmazání snímku.

## **Správce souborů**

Zvolte v menu:

**Organizér → Soubory**

Otevře správce souborů (průzkumníka). Umožňuje procházet složky a otevírat či prohlížet soubory uložené na paměťové kartě nebo v telefonu.

# Nastavení

Pro nastavení dalších vlastností zvolte v hlavním menu telefonu **Nastavení**. Nyní máte několik možností nastavení.

## Nastavení telefonu

Zvolte v menu: **Nastavení**→**Telefon**  
Umožňuje nastavit základní parametry telefonu:

1. **Čas a datum** – Nastavení času, data a časové zóny
2. **Plán zapínání** – nastavení autom. Zapnutí a vypnutí telefonu
3. **Jazyk** – Nastavení jazyka menu telefonu

4. **Vkládání textu** – výchozí nastatvení vkládání textu
5. **Zobrazení** - umožňuje nastavit úvodní animaci, tapetu, zobrazení na hlavní obrazovce, apod.
6. **Režim letadlo** – vypne vysílače v telefonu pro použití v letadle
7. **Další nastav.** – nastavení Podsvícení LCD

## Zabezpečení

Zvolte v menu: **Nastavení**→

## Zabezpečení

Umožňuje nastavit PIN kód SIM karty, heslo telefonu:

1. **SIM1/SIM2 zabezp.**- Umožňuje nastavit PIN kód SIM karty
2. **Telefon** – zapnutí/vypnutí zámku telefonu pomocí hesla a jeho změna. Standardní heslo z výroby je **1122**

## **Výběr sítě operátora**

Zvolte v menu: **Nastavení**→ **Sít'**

Umožňuje nastavit automatický nebo ruční výběr operátora (vhodné např. pro příhraniční oblasti, když chcete zabránit nechtěnému roamingu)

## **Obnovení nastavení**

Zvolte v menu:

**Nastavení**→**Obnovení nastavení**

Umožňuje obnovit tovární nastavení telefonu. Vyžaduje zadání hesla telefonu. Standardně je z výroby nastaveno heslo: **1122**.



## **Připojení k počítači**

Telefon je vybaven standardním micro USB konektorem, který slouží jak k nabíjení, tak k připojení k osobnímu počítači.

### **POZOR!**

**Vyžaduje použití operačního systému Windows Vista, 7, 10 a vyšší! V případě použití jiných operačních systémů může být nutné použít speciální ovladače.**

## **Přenos souborů mezi telefonem a PC**

Pokud chcete nahrávat soubory do telefonu nebo na vloženou paměťovou kartu, připojte telefon k počítači standardním Micro USB kabelem a zvolte „Velkokapacitní paměťové zařízení“. Pokud je vložena paměťová karta, objeví se jako vyměnitelný disk.

### **Další režimy připojení**

Chcete-li, aby se telefon po připojení k počítači jen nabíjel, stiskněte po připojení kabelu červené tlačítko **(4)**.

## Specifikace

| Parametr                      | Popis                                      |
|-------------------------------|--|
| <b>Pásmo</b>                  | GSM<br>850/900/1800/1900<br>MHz            |
| <b>Obrazovka</b>              | barevný TFT LCD,<br>240x320px              |
| <b>Podporované pam. karty</b> | MicroSD/ MicroSD HC/<br>T-Flash, max. 32GB |

Mobilní telefon ALIGATOR A890 je určen pro použití v zemích EU.

Změny všech parametrů vyhrazeny. Informujte se u prodejce na aktuální hodnoty uvedených parametrů.

# Bezpečnost a ekologie

## Použitá elektrozařízení



Telefon je elektrospotřebič.  
To znamená, že s ním nelze zacházet jako s běžným domovním odpadem.

**Vysloužilý telefon nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!!!** Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci. Nedodržování těchto pokynů je nezákonné.

Tento výrobek může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí - správné nakládání je důležité pro jeho

ochranu. Pro získání podrobnějších informací jak zacházet s použitým výrobkem se obraťte na Vašeho prodejce nebo obecní úřad.

## Likvidace baterie



**Vysloužilé baterie a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu!!!**

Mohou obsahovat látky, škodlivé životnímu prostředí. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí její ekologickou likvidaci. Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází. Popř. můžete

baterii odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o..

Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad +60°C hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.

**Nakládání s použitými bateriemi v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!**

# Prohlášení o shodě



Tímto ADART COMPUTERS s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ALIGATOR A890 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: [www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

# Záruční podmínky

1. Záruční doba na výrobek činí 24 měsíců a počíná plynout dnem převzetí výrobku kupujícím. Je-li výrobek dodáván s akumulátorem, vztahuje se záruka i na akumulátor s tím, že obvyklá životnost akumulátoru je nejméně 6 měsíců. Postupné snížení kapacity nebo ztráta funkčnosti akumulátoru po uplynutí této doby je posuzována jako přirozený důsledek obvyklého opotřebení. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
2. Odpovědnost za vady výrobku nelze uplatnit pokud:
  - a) výrobek byl provozován v rozporu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce,
  - b) výrobek byl chybně uveden do provozu či nesprávně instalován,
  - c) došlo k neoprávněnému zásahu do výrobku; za takový zásah je považováno i otevření krytu jinou, než oprávněnou osobou,
  - d) do výrobku vnikla cizí látka (např. voda) při použití v rozporu s pokyny v návodu
  - e) výrobek byl poškozen vlivem vyšší moci (např. živelný zásah)
  - f) uživatel výrobek chybně skladoval, t.j. na nevhodném místě, zejména mimo rozsah doporučených teplot pro skladování (5-40°C není-li v uživatelské příručce stanoveno jinak)
  - g) výrobek je mechanicky poškozen,
  - h) vada vznikla běžným opotřebením,
  - i) výrobek byl opravován jiným než schválenou osobou,
  - j) bylo použito nevhodné elektrické napájení, zejména nevhodné typy baterií či akumulátorů, jiný než doporučený nabíječ, apod.,
  - k) s výrobkem bylo použito jiné, než výrobcem či dovozcem schválené příslušenství.
3. Záruka se nevztahuje na vady, pro které byla poskytnuta sleva z kupní ceny.
4. Případná ztráta dat, zejména záznamů, snímků či uživatelského nastavení není kryta odpovědností výrobce, dovozce ani prodejce. Pro účely opravy se má za to, že výrobek je ve stavu, ve kterém byl kupujícím původně předán. S uloženými daty a záznamy osobního charakteru bude nakládáno podle příslušných právních předpisů na jejich ochranu.



5. Záruční list musí mít vyplněn typ výrobku, datum prodeje a podpis oprávněného pracovníka prodejce. Prodejce zajistí, aby záruční list obsahoval tyto údaje (mohou být uvedeny na razítku): jméno a příjmení, název nebo obchodní firmu prodávajícího, jeho identifikační číslo, sídlo, jde-li o právnickou osobu, nebo bydliště, jde-li o fyzickou osobu. Při uplatnění práv ze záruky je třeba uvést důvod reklamace, zejména co nejpřesněji popsat vadu a její projevy.

# Záruční list – ALIGATOR A890

IMEI: .....

Datum prodeje:.....

Razítko a podpis prodejce:

.....

Záznamy o opravách:

|           |
|-----------|
| 1.oprava: |
| 2.oprava: |
| 3.oprava: |

## Obsah

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Dôležité pokyny .....                 | 79  |
| Uvedenie telefónu do prevádzky .....  | 83  |
| Vloženie SIM, pam. karty a batérie .  | 83  |
| Nabíjanie batérie .....               | 84  |
| Základy ovládania telefónu .....      | 87  |
| Automatické nastavenie času .....     | 88  |
| Zámok klávesnice .....                | 89  |
| Ovládacie prvky telefónu .....        | 91  |
| Ikony na obrazovke .....              | 97  |
| Vkladanie textu – režimy písania .... | 98  |
| Pohyb v menu telefónu .....           | 98  |
| Telefonovanie.....                    | 100 |
| Vytáčanie čísel .....                 | 100 |
| Zoznam kontaktov .....                | 101 |
| Vytáčanie zo zoznamu kontaktov .      | 102 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Práca s kontaktmi.....             | 103 |
| Rýchla voľba .....                 | 104 |
| SOS volanie a SMS .....            | 105 |
| Spúšťanie núdzov. volania a SMS    | 105 |
| Vypnutie volania či SMS správy.... | 107 |
| SOS Locator – určenie polohy ..... | 108 |
| Nastavenie služby SOS Locator ...  | 110 |
| Vzdialené vyžiadanie polohy.....   | 110 |
| Nastavenie núdzov. funkcií SOS ..  | 111 |
| Výpis volania .....                | 113 |
| Práca s výpismi volania.....       | 114 |
| Nastavenie hovorov .....           | 114 |
| Správy .....                       | 115 |
| Práca so správami .....            | 116 |
| Čítanie správ .....                | 117 |
| Vytvorenie a odoslanie SMS .....   | 118 |
| Rádio .....                        | 119 |
| Svietidlo.....                     | 121 |
| Budík .....                        | 121 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Nastavenie vyzváňania a zvukov ..  | 124 |
| Rýchle prepnutie vyzváňania .....  | 126 |
| Tichý režim .....                  | 126 |
| Kalendár .....                     | 126 |
| Kalkulačka .....                   | 127 |
| Bluetooth pripojenie .....         | 128 |
| Služby SIM toolkit.....            | 130 |
| Multimédia .....                   | 131 |
| Prehrávač hudby .....              | 131 |
| Fotoaparát.....                    | 132 |
| Tipy ako používať fotoaparát ..... | 133 |
| Správca súborov .....              | 134 |
| Nastavenie .....                   | 135 |
| Nastavenie telefónu .....          | 135 |
| Zabezpečenie.....                  | 137 |
| Výber siete operátora .....        | 137 |
| Obnovenie nastavenia .....         | 138 |
| Pripojenie k počítaču.....         | 139 |
| Prenos súborov medzi telef. a PC   | 139 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Ďalšie režimy pripojenia .....    | 140 |
| Špecifikácia .....                | 141 |
| Bezpečnosť a ekológia.....        | 142 |
| Použité elektrozaariadenie.....   | 142 |
| Likvidácia batérie .....          | 143 |
| Vyhlásenie o zhode.....           | 145 |
| Záručné podmienky.....            | 146 |
| Záručný list – ALIGATOR A890 .... | 148 |

## **Dôležité pokyny**

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili mobilný telefón ALIGATOR. Prosíme, preštudujte si tento návod na použitie Vášho telefónu.

- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je to zakázané.
- Nepoužívajte telefón počas šoférovania vozidla.
- Telefón nepoužívajte v blízkosti osobných alebo lekárskejších či zdravotníckych zariadení, hoci budete mať potvrdenie, že rádiové vysielanie telefónu neovplyvňuje ich činnosť.
- Mobilný telefón môže ovplyvňovať funkciu kardiosťimulátorov a iných

implantovaných prístrojov – poraďte sa so svojim lekárom ohľadne jeho použitia.

- Vždy vypnite telefón v lietadle.
- Nepoužívajte telefón pri čerpacej stanici pohonných hmôt, vždy vypnite telefón v blízkosti výbušnín.
- Vždy používajte len originálne batérie dodané výrobcom.  
Nebezpečenstvo zničenia telefónu či dokonca explózie.
- Batériu nevhadzujte do ohňa, ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu či požiaru.
- SAR – telefón splňuje predpisy pre max. vyžarovanie elektromagnetického žiarenia.



- Pri telefonovaní držte telefón aspoň 2,5cm od tela, znížite tým množstvo el. mag. žiarenia pohlteneého vaším telom.
- Zachádzajte s telefónom a príslušenstvom opatrne, chráňte ho pred pádom na zem, mechanickým poškodením, nečistotami a extrémnymi teplotami. Nikdy ho nerozoberajte!
- Neumiestňujte telefón popr. jeho držiak do priestoru nad airbagom v automobile.
- Uchovajte mimo dosah detí a nedovoľte im, aby sa s ním hrali. Obsahuje malé súčasti, ktorými by sa mohli udusiť alebo poraniť.
- Niekedy sa môže stať, že sa horná časť vonkajšieho displeja vrátane

ikon batérie a signálu nezobrazí. V takom prípade vypnite a zapnite telefón pre správne zobrazenie.

- Upozornenie - SW telefónu, jeho funkcia oproti tlačenej verzii návodu aj návod samotný môžu byť výrobcom v rámci inovačného procesu zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálnu verziu návodu získate na [www.aligator.cz/podpora](http://www.aligator.cz/podpora)

# Uvedenie telefónu do prevádzky

## Vloženie SIM, pamäťovej karty a batérie

1. Zasuňte necht do štrbiny pod krytom batérie na zadnej strane telefónu a opatrne kryt ťahom stiahnite.
2. Vložte jednu alebo dve SIM karty. Pozície pre SIM kartu sú označené nápisom SIM. Potom vložte pamäťovú kartu, ak ju máte.
3. Vložte batériu. Tri kovové kontakty musia smerovať k hornej časti

telefónu. Batéria musí hladko zapadnúť do úchytiak v telefóne.

4. Nakoniec nasad'ite kryt batérie späť.



**POZOR! Vypnite telefón a odpojte nabíjačku pri akejkol'vek manipulácii s batériou, pam. kartou či SIM kartou. Používajte len originálne batérie dodávané výrobcom telefónu!**

## **Nabíjanie batérie**

Uistite sa, že batéria je vložená v telefóne. Pripojte nabíjačku ku konektoru MicroUSB alebo vložte telefón do nabíjacieho stojančka.

Nabíjanie sa po tom spustí automaticky.

Telefón je možné nabíjať v zapnutom i vypnutom stave. Stav nabitia batérie je indikovaný na obrazovke telefónu.

| Batéria vybitá  | Plne nabité   |
|---|---|
|  |  |

Telefón Vás sám upozorní zvukovým signálom a správou na obrazovke, keď je batéria takmer vybitá. V takom prípade ju čo najrýchlejšie nabite.

**Niekedy sa stane, že po úplnom vybití batérie telefón nezačne nabíjať batériu po pripojení nabíjačky. V takom prípade ponechajte telefón pripojený na nabíjačku niekoľko hodín, dokým sa batérie nezačne nabíjať.**

**Pozor!** Ak ponecháte batériu celkom vybitú, môže dôjsť k jej zničeniu, ktoré nie je kryté zárukou.

# Základy ovládania telefónu

## Zapnutie a vypnutie telefónu



Kvôli **zapnutiu** stlačte a držte červené tlačidlo, pokým sa telefón nezapne.

(Po zapnutí prístroja môžete byť vyzvaní k zadaniu kódu PIN, ak je zapnutá ochrana PIN kódom)

Kvôli **vypnutiu** stlačte a držte červené tlačidlo, pokým sa telefón nezačne vypínať. Vypnutie je potom nutné potvrdiť stlačením ľavého tlačidla **Áno (2)**.

Pred zapnutím sa uistite, či je vložená batéria a či je nabitá.

## **Automatické nastavenie času**

Po prvom zapnutí telefónu budete vyzvaní na potvrdenie času. Čas na telefóne sa automaticky nastaví, ak to mobilná sieť podporuje.

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť automatické nastavenie času, zvolte v menu:



**Nastavenie → Telefón → Čas a dátum → Autom. čas → Zap./Vyp.**

## **Zámok klávesnice**

Pre nastavenie zvolte v menu:

**Nastavenie → Telefón →**

**Zobrazenie → Zámok kláves**



## Ovládacie prvky telefónu

---

| Názov                           | Funkcia  |
|---------------------------------|--|
| 1 <b>Pravé funkčné tlačidlo</b> | - V pohotovostnom režime spustí kontakty<br>-Návrat z menu alebo ukončenie prebiehajúcej funkcie<br>-Ďalšie funkcie podľa kontextu (aktuálna funkcia sa zobrazuje na displeji nad tlačidlom) |
| 2 <b>Ľavé funkčné tlačidlo</b>  | - V pohotovostnom režime zobrazia Správy<br>-V menu telefónu   |

obvykle slúži ako potvrdenie výberu alebo aktivácia vybranej funkcie (OK)  
-Ďalšie funkcie podľa kontextu (aktuálna funkcia sa zobrazuje na displeji nad tlačidlom)

**3 Navigačné tlačidlo hore/dole**

- V pohotovostnom režime zobrazí menu telefónu  
-Pohyb v ponukách a tel. zozname

**4 Červené tlačidlo**

-Zap./vyp. telefónu dlhým stlačením  
-Ukončenie alebo

---

odmietnutie hovoru  
-Návrat z menu  
alebo ukončenie  
prebiehajúcej  
funkcie na hlavnej  
obrazovke

5

**Zelené  
tlačidlo**

-Prijatie hovoru  
stlačením tlačidla  
-V pohotovostnom  
režime zobrazí  
históriu volania

6 **Tlačidlo 0**

-Pri písaní tel. čísla  
umožňuje písať znak  
0  
- Pri písaní textov  
umožňuje vložiť  
mezeru  
-Dlhým stlačením

---

aktivuje/deaktivuje  
svietidlo.

**7 Tlačidlo #**

- Pri písaní čísel  
vkladá znak #  
- V režime písania  
textu prepína spôsob  
vkladania znakov  
- Dlhým stlačením  
aktivuje/deaktivuje  
tichý režim

**8 Tlačidlo \***

-Pri písaní tel. čísla  
vkladá znaky \*,+, p,  
w  
- V režime písania  
textu umožňuje  
vložiť špeciálne  
znaky

**9 Tlačidlo OK** Slúži pre potvrdenie výberu a ďalšie funkcie

**10 Konektor MicroUSB** Slúži na pripojenie nabíjačky

**11 Svietidlo** Výkonné LED svietidlo je umiestnené na hornej hrane zadnej časti telefónu a zapína/vypína sa dlhým stlačením tlačidla 0.

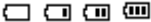





**12 Slúchadlo** Slúži na posluš hovoru

|    |                                |  |
|----|--------------------------------|--|
| 13 | <b>Konektor<br/>slúchadiel</b> | Slúži na pripojenie<br>slúchadiel /<br>minihandsfree                                       |
| 14 | <b>LCD<br/>Displej</b>         | Farebná obrazovka<br>zobrazuje všetky<br>informácie dôležité<br>pre používanie<br>telefónu |

---



## Ikony na obrazovke

|   |                        |
|---|------------------------|
|    | Stav nabitia batérie   |
|    | Intenzita signálu      |
|    | Budík aktívny          |
|    | Neprečítaná SMS správa |
|   | Zmeškané hovory        |
|  | Zvonenie vypnuté       |

## Vkladanie textu – režimy písania

Pomocou tlačidla # **(7)** môžete pri písaní textov prepínať režim vkladania znakov. K dispozícii je niekoľko režimov, podľa množstva jazykov inštalovaných v telefóne.

Špeciálne znaky je možné vkladať po stlačení tlačidla \* **(8)**.

Pomocou tlačidiel hore/dole **(3)** a tlačidiel s číslami 2,4,6,8 (pre pohyb do všetkých strán) vyberte príslušný znak a potvrdte ľavým tlačidlom OK **(2)**. Znak sa vloží do textu.

## Pohyb v menu telefónu

Menu telefónu sa aktivuje stlačením navigačného tlačidla hore/dole **(3)**.

Medzi jednotlivými položkami sa potom vždy pohybujete pomocou navigačných tlačidiel hore/dole **(3)**.

**Potvrdenie voľby**, aktivácia funkcie či vstup do podmenu sa uskutoční stlačením **ľavého tlačidla (2)**.

**Zrušenie voľby** alebo návrat späť o jednu úroveň menu uskutočníte stlačením **pravého tlačidla (1)**.

Význam oboch tlačidiel **(1)** i **(2)** je spravidla uvedený na displeji priamo nad tlačidlami.

Stlačením červeného tlačidla sa dá spravidla vyskočiť z menu a vrátiť sa späť do pohotovostného režimu.

Väčšina položiek v menu je očíslovaných. Stlačením príslušného čísla môžete vybrať priamo položku s týmto číslom.

## Telefonovanie

### Vytáčanie čísel

Pomocou klávesnice telefónu zadajte požadované číslo a potom stlačte zelené tlačidlo **(5)**. Po jeho stlačení telefón vytočí zadané číslo.

Ak ste sa pri zadávaní splietli, stačí stlačiť pravé tlačidlo „Zmazať“ **(1)** a posledná číslica sa vymaže. Ak chcete zmazať celé číslo, stlačte červené tlačidlo **(4)**, pokým sa celé číslo nevymaže.

- **Pre prijatie** prichádzajúceho hovoru stlačte zelené tlačidlo **(5)**.
- **Ak chcete hovor odmietnuť**, stlačte červené tlačidlo **(4)**.
- **Hlasitosť** upravíte počas hovoru navigačnými tlačidlami hore/dole**(3)**.
- Pre **hlasný posluh** (hands free) stlačte počas hovoru ľavé tlačidlo Voľby **(2)** a zvolte položku **ZapRep**.

## Zoznam kontaktov

Do telefónu môžete uložiť telefónne čísla a priradiť k nim mená. Kontakty môžu byť uložené buď na SIM kartách alebo v pamäti telefónu.

## Vytáčanie čísel zo zoznamu kontaktov

Najjednoduchším spôsobom zobrazenia zoznamu, je stlačenie pravého tlačidla **(1)**. Potom môžete zadať prvé písmeno mena, ktoré hľadáte. Potom okamžite naskočí zoznam nájdených kontaktov, zoradený podľa mena abecedne.

Pomocou tlačidiel hore a dole vyberte kontakt, ktorý chcete volať a stlačte zelené tlačidlo **(5)** pre volanie.

Pri prezeraní zoznamu sa u každého kontaktu objaví ikona, ktorá rozlišuje, či je kontakt uložený na SIM karte, alebo v telefóne.

## Práca s kontaktmi

V hlavnom menu telefónu zvolíte **Kontakty**, zobrazí sa zoznam kontaktov.

Pre vytvorenie nového kontaktu zvolíte položku **Nový kontakt**.

Pre zobrazenie menu stlačte tlačidlo **Voľby (2)**:

1. **Zobraz** - zobrazí detail kontaktu
2. **Poslať SMS** - odošle SMS na vybraný kontakt
3. **Volat'** - vytočí kontakt
4. **Upraviť** - zvolíte pre úpravu vybraného kontaktu
5. **Zmazať** - zmaže vybraný kontakt

6. **Kopírovať** - umožňuje kopírovanie kontaktov medzi SIM kartami a pamäťou telefónu
7. **Pridať na blacklist** - pridá kontakt na "čiernu listinu" blokovaných kontaktov
8. **Nastavenia** - ďalšie nastavenia (rýchla voľba, stav pamäti, hromadné mazanie a kopírovanie kontaktov a pod.)

## **Rýchla voľba**

Umožňuje nastaviť rýchle vytáčanie uložených čísel pomocou dlhého stisku niektorého z tlačidiel klávesnice.



Čísla pre rýchle volanie je možné priradiť tlačidlám klávesnice s číslicami 2 až 9.

1. Zvoľte v menu: **Kontakty**
2. Ďalej zvolte položku  
**Voľba→Nastavenia→Rýchla voľba**

## **SOS volanie a SMS**

### **Spúšťanie núdzového volania a SMS**

Stlačte a držte tlačidlo SOS na zadnej strane telefónu. Spustí sa zvukový alarm a telefón začne postupne automaticky vytáčať prednastavené čísla zo zoznamu, dokým sa mu nepodarí na niektoré dovolať. Telefón

zopakuje volanie na všetky čísla celkom maximálne 3x.

Telefón tiež odošle na prednastavené čísla núdzovú SMS správu s prednastaveným textom (pre nastavenie zvolte v menu:

**Organizér → SOS Nastavenie. → SOS SMS → Text SMS).**

SOS cyklus možno počas SOS volania zrušiť opätovným pridržaním SOS tlačidla.

Ak sa telefónu nepodarí dovolať na žiadne číslo, zotrvá v tzv. núdzovom režime. V tomto núdzovom režime telefón automaticky prijme nasledujúci prichádzajúci hovor a automaticky aktivuje funkciu handsfree - hlasné počúvanie. Na displeji sa zobrazí nápis SOS.

Pre deaktiváciu funkcie SOS vypnite a znova zapnite telefón.

SOS funkcia je dostupná, iba ak je povolená v nastavení a sú tiež nastavené telefónne čísla, na ktoré má telefón automaticky odoslať správu a zavolať.

Pre nastavenie zvolte v menu:  
**Organizér → SOS Nastavenie.**

## **Vypnutie volania či odoslania SMS správy**

Je možné volanie či odosielanie správ po aktivácii SOS tlačidla vypnúť.  
Zvolte v menu:

1. **Organizér → SOS Nast. → SOS volanie (resp. SOS SMS → Poslať SMS)**
2. Vyberte **zap. / vyp.**

## **SOS Locator – funkcia určenia polohy**

Váš telefón je vybavený špeciálnou funkciou, ktorá umožňuje určiť polohy telefónu po stlačení SOS tlačidla a odoslať ju príjemcom pomocou SMS v podobe odkazu zobrazenia na mape – ak príjemca používa bežný telefón s internetovým prehliadačom, stačí iba „kliknúť“ na tento odkaz a zobrazí sa mu mapa s vyznačením polohy telefónu.

Poloha je určovaná na základe zamerania v sieti operátora, presnosť je pritom závislá na hustote siete v danej polohe, napr. v mestách môže byť poloha určená s presnosťou na desiatky až niekoľko málo stoviek metrov, mimo zástavbu však spravidla presnosť zamerania klesá.

**Táto služba je poskytovaná úplne bez záruky, na vlastné nebezpečenstvo užívateľa a správnosť výsledkov ani dostupnosť služby nie je vôbec garantovaná dodávateľom telefónu, operátorom, ani poskytovateľom mapových podkladov a i poskytovanie služby môže byť i**

**bez upozornenia kedykoľvek ukončené.**

## **Nastavenie služby SOS Locator**

Pre správnu funkčnosť služby je potrebné ju nastaviť. Správa SMS s polohou je odoslaná vždy po aktivácii SOS tlačidla namiesto štandardnej núdzovej SMS správy.

1. Zvoľte v menu: **Organizér → SOS Nast. → SOS režim → SOS Locator**

## **Vzdialené vyžiadanie polohy**

Pomocou špeciálnej ovládacej SMS môžu Vaši blízki na diaľku zistiť Vašu polohu.

Stačí, aby na Váš telefón ALIGATOR odoslali príkaz pomocou SMS správy s textom **SOSLOCATOR**. Váš telefón ALIGATOR im potom odpovie odoslaním Vašej aktuálnej polohy pomocou SMS správy.

***Dôležité:** Váš telefón bude zasielať polohu iba na čísla, ktoré sú uložené pre núdzové volania.*

## **Nastavenie núdzových funkcií SOS**

Pre nastavenie funkcií SOS Locator zvolte v menu: **Organizér → SOS Nast.**

Zobrazí sa ponuka:

1. **SOS režim** – Umožňuje prepínať SOS funkciu. Je možné zvoliť tieto možnosti:
  - **Vyp.** – SOS funkcia vrátane SOS tlačidla sú vypnuté
  - **Normálne**- zapne SOS volanie a odosielanie núdzovej správy, ale funkcia zasielania polohy je vypnutá
  - **SOS Locator** – SOS volanie vrátane zasielania polohy je zapnuté
2. **SOS SMS** – umožňuje zapnúť/vypnúť odosielanie núdzových SMS správ po stlačení SOS tlačidla a nastaviť text núdzovej SMS



3. **Siréna** – určuje, či sa po stlačení SOS tlačidla spustí siréna
4. **SOS volanie** – zapnutie/vypnutie SOS volania
5. **SOS čísla** – nastaví až päť čísel, na ktoré telefón po aktivácii SOS tlačidla odošle núdzovú SMS a pokúsi sa na ne dovolať.
6. **Vybitá batéria** – odoslanie núdzovej SMS s polohou a stavom batérie pri vybitej batérii
7. **GPS modul** – zapnutie/vypnutie vstavaného GPS modulu

## Výpis volania

Pri základnej obrazovke stlačte zelené tlačidlo – zobrazí sa zoznam posledných hovorov. Telefón uchováva v pamäti výpis posledných

odchádzajúcich, prijatých a zmeškaných hovorov.

## **Práca s výpismi volania**

V hlavnom menu telefónu zvolíte

**Hovory**. Ďalej zvolíte **Hovory**

a vyberte z ponuky, ktorý zo

zoznamov chcete prezerať:

zmeškané, odchádzajúce, prijaté, atď.

## **Nastavenie hovorov**

Zvoľte v menu:

**Nastavenie → Nastav. hovorov →**

**SIM1/SIM2 volanie**

Teraz máte niekoľko možností:


1. **Skryť moje číslo** - nastavenie, či sa volanému zobrazí Vaše tel. číslo

2. **Čakajúci hovor** - nastavenie funkcie čakajúceho hovoru / podržanie hovoru.
3. **Presmerovanie** - nastavenie presmerovania hovorov

Pre ďalšie nastavenia vyberte  
**Nastavenia → Nastav. hovorov → Pokročilé**

Teraz budete môcť nastaviť blacklist, upozornenie na čas hovoru, režim prijatia hovoru.

## **Správy**

Váš telefón môže prijímať a odosielať textové správy SMS a MMS. Na novu správu, ktorú dostanete, budete upozornený symbolom  na

obrazovke telefónu. Ak máte novú, doposiaľ neprečítanú správu, objaví sa na obrazovke upozornenie. Ak si chcete správu priamo prezrieť, stačí stlačiť ľavé tlačidlo **(2)** a správa sa zobrazí. Ak chcete čítanie správy ponechať na neskôr, stlačte pravé tlačidlo **(1)**. Neskôr si ju môžete prečítať: **Správy** → **Doručené**

Neprečítaná správa je označená obrázkom uzavretej obálky, prečítaná správa je označená symbolom otvorenej obálky.

## **Práca so správami**

V hlavnom menu telefónu zvolte **Správy**. Teraz máte niekoľko možností:

1. **Napísať** – vytvorenie a odoslanie novej správy
2. **Doručené** – prijaté správy
3. **Koncepty** – správy uložené k neskoršej práci
4. **Neodoslané** – správy, ktoré sa nepodarilo odoslať
5. **Odoslané** – odoslané správy
6. **Šablóny** – pripravené šablóny správ
7. **Nastavenie zpráv**- umožňuje nastaviť číslo SMS centra, doručenky, úložisko a pod.

## **Čítanie správ**

Pri prezeraní správy môžete stlačením ľavého tlačidla „Voľby“ **(2)** zobrazíť ponuku obsahujúcu nasledujúce funkcie:

1. **Odpoved' SMS/MMS** – otvorí okno pre vytvorenie odpovedi pomocou SMS alebo MMS správy. Už nemusíte vyplňovať číslo adresáta – je automaticky prevzaté číslo odosielateľa prijatej správy
2. **Volat'** – vytočí číslo odosielateľa správy
3. **Preposlat'** - prepošle správu inému adresátovi
4. **Zmazat'** – vymaže prezeranú správu z pamäte telefónu
5. **Pokročilé** - ďalšie funkcie

## **Vytvorenie a odoslanie SMS správy**

1. Zvoľte v menu: **Správy** → **Napísať** → **SMS**

2. Zadajte text správy. Pomocou tlač. **#(7)** môžete prepínať malé písmena/veľké písmena /číslice, pomocou **\*(8)** potom je možné zadať špeciálne symboly.
3. Stlačte ľavé tlač. „Volby“ **(2)** a zvolte **Poslať**.
4. Teraz môžete zadať tel. číslo ručne (**Vložiť číslo**) alebo ho vybrať zo zoznamu kontaktov (**Pridať kontakt**).
5. Pokračujte stlačením ľavého tlačidla „Volby“ a vyberte opäť **Poslať**.

## Rádio

Váš telefón je vybavený rádioprijímačom pre pásmo FM.

## Zvoľte v menu: **Multimédia**→ **FM Rádío**

1. Hlasitosť nastavíte stlačením tlačidiel hore/dole **(3)**.
2. Frekvenciu môžete meniť pomocou tlačidiel s číslicami 4,6
3. Opakovaným stlačením tlačidla s číslicou 5 môžete vypnúť/ zapnúť zvuk.

Stlačením ľavého tlačidla Voľby **(2)** zobrazíte ponuku FM rádia:

1. **Zoznam staníc** – zobrazí zoznam uložených frekvencií (s možnosťou úpravy)
2. **Ručné ladenie** – umožňuje zadať frekvenciu číselne



- 3. Automat. ladenie** – automaticky prehľadá pásmo a nájdené stanice nastaví do zoznamu staníc.

## **Svietidlo**

Svietidlo zapnete/vypnete dlhým stlačením tlačidla 0 **(6)**.

## **Budík**

Telefón je vybavený možnosťami niekoľkých nezávislých budíkov, z nich každý môže byť nastavený samostatne. U budíka je možné nastaviť opakovanie, je možné definovať konkrétne dni, kedy má zvonit' apod..

1. Zvoľte v menu: **Organizér** → **Budík**
2. Zobrazí sa zoznam budíkov.
3. Pomocou navigačných tlačidiel **(3)** vyberte, ktorý budík chcete upraviť a stlačte ľavé tlačidlo „**Upraviť**“**(2)**.

Potom sa zobrazia možnosti nastavenia budíku. Medzi jednotlivými ponukami je možné prepínať pomocou navigačných tlačidiel hore/dole a upraviť pomocou ľavého tlačidla „Voľby“ **(2)**. Nastavenie uložíte stlačením tlačidla „Voľby“ **(2)** a výberom položky **Uložiť**.

Význam jednotlivých nastavení budíka vid' tabuľka:

| <b>Funkcia</b>     | <b>Voľby nastavenia</b>  |
|--------------------|--|
| <b>Stav</b>        | Zapne či vypne budík   |
| <b>Čas</b>         | Čas budíka<br>Zadajte čas na klávesnici telefónu                               |
| <b>Zvuk</b>        | Nastavenie melódie budíka alebo budenie FM rádiom či pomocou uloženej nahrávky |
| <b>Opakovať</b>    | Nastavenie, či bude budík zvoniť len raz alebo každý deň, popr. niektoré dni   |
| <b>Upozornenie</b> | Nastavenia zvonenie/vibrácia   |

## Nastavenie vyzváňania a zvukov

Telefón Vám umožňuje nastaviť rôzne druhy vyzváňania vrátane vibračného, rôzne melódie, zvuky a tiež hlasitosť týchto zvukov.

Zvoľte v menu: **Nastavenie** → **Zvuk.profil**

Vyberte zvukový profil, ktorý chcete zmeniť, napr. Hlavný, stlačte ľavé tlačidlo **Voľby (2)** a zvoľte **Prispôbiť**. Zobrazí sa ponuka:

1. **Upozornenie** – nastaví, či bude telefón pri prichádzajúcom hovore vyzváňať, vibrovať, popr. oboje, alebo či bude úplne tichý.

2. **Typ zvonenia** – nastaví typ vyzváňania
3. **SIM1/SIM2 zvonenie** – umožňuje zvoliť tóny pre vyzváňanie.  
K dispozícii sú vstavane melódie (Nastavené vyzváňanie) ale zvoliť je možné i vlastný hudobný súbor (Ďalšie vyzváňanie)
4. **Hlas. zvonenia** – nastavenie hlasitosti vyzváňania
5. **SIM1/SIM2 Správa** - umožňuje zvoliť tóny upozornenia na správy
6. **Klávesnica** – nastavenie tónu klávesnice
7. **Hlas. kláv.**- nastavenie hlasitosti klávesnice

## Rýchle prepnutie vyzváňania

### Tichý režim

Ak chcete rýchlo aktivovať tichý režim, v ktorom bude telefón miesto vyzváňania iba vibrovať, pridržte tlačidlo **# (7)**. Rovnakým spôsobom režim vypnete.

## Kalendár

Umožňuje zobrazit' a prezerať kalendár po mesiacoch či týždňoch a zároveň si ku každému dni poznamenať udalosť s možnosťou pripomenutia. Zvoľte v menu:

**Organizér → Kalendár**

Po kalendári je možné sa pohybovať pomocou navigačných tlačidiel hore/dole **(3)** a tlačidiel s číslicami 4 a 6 (doľava / doprava).

Pre viaceré možnosti stlačte ľavé tlačidlo Voľby **(2)**, zobrazí sa ponuka.

## **Kalkulačka**

Telefón obsahuje jednoduchú a praktickú kalkulačku. Zvoľte v menu:

**Organizér → Kalkulačka**

### Ovládanie

Pomocou klávesnice sa zadávajú čísla, desatinná čiarka sa zadáva stlačením tlačidla **#**.

Pomocou navigačných tlačidiel **(3)** sa vyberá požadovaná operácia **+, -, /, x, =**.

## Príklad:

Spočítajte  $100 + 200$

1. Zvoľte v menu: **Organizér** → **Kalkulačka**
2. Zadajte na klávesnici **100**
3. Stlačte tlač. Hore/Dole (**3**) a vyberte „+“
4. Zadajte na klávesnici **200**
5. Stlačte ľavé tlačidlo OK (**2**)
6. Zobrazí sa výsledok

Kalkulačku ukončíte stlačením červeného tlačidla (**4**).

## **Bluetooth pripojenie**

Bluetooth je moderný systém, ktorý umožňuje bezdrôtovo prepojiť rôzne zariadenia, napr. bezdrôtové



handsfree a telefón, telefón a počítač alebo dva telefóny medzi sebou.

Je možné prenášať zvuk hovoru, posielat' súbory alebo prijímať súbory z iného zariadenia.

Zvoľte v menu:

**Organizér** → **Bluetooth**

K dispozícii sú položky:

1. **Bluetooth** – zapnutie/vypnutie Bluetooth vysielača/prijímača
2. **Viditeľnosť** – zapnutie/vypnutie viditeľnosti telefónu pre ostatné Bluetooth zariadenia
3. **Moje zariadenia** – zoznam zariadení bezdrôtovo pripojených či spárovaných s telefónom,

umožňuje tiež nájsť a pridať nové spárované zariadenia

4. **Meno zariadenia** – meno, pod ktorým sa Váš telefón identifikuje ostatným zariadeniam

## **Služby SIM toolkit**

Zvoľte v menu **Organizér** → **Služby** → **SIM Toolkit** pre mobilné bankovníctvo, cestovné poriadky a ďalšie SIM služby Vášho operátora.

# Multimédia

## Prehrávač hudby

Umožňuje prehrávať hudobné súbory, napr. typu MP3, ktoré ste umiestnili na pamäťovú kartu. Zvoľte v menu:

**Multimédia → Hudba**

Prehrávanie je možné spustiť/zastaviť stlačením tlačidla s číslicou 5. Medzi jednotlivými skladbami sa prepína pomocou tlačidiel s číslicami 4 a 6.

Pre úspešné spustenie audio prehrávača postupujte nasledovne:

1. Umiestnite hudobné súbory do zložky **My Music** na pamäťovú

kartu. Možno ju na pamäťovej karte budete musieť vytvoriť.

2. Zapnite audio prehrávač **Multimédiá-> Hudba.**
3. Stlačte tlačidlo **Zoznam(2).**
4. Stlačte tlačidlo **Voľby.**
5. Zvoľte **Obnoviť zoznam**

Hudobné sobory budú potom automaticky pridané do zoznamu skladieb na prehrávanie.

## **Fotoaparát**

Šošovka fotoaparátu je umiestnená na zadnej strane krytu telefónu. Pre použitie fotoaparátu je nutné vložiť pamäťovú kartu.

Pre zapnutie zvolte v menu:

**Multimedia → Fotoaparát**

Po aktivácii fotoaparátu je možné urobiť snímky stlačením prostredného tlačidla **(9)**.

Stlačením ľavého tlačidla „Voľby“ **(2)** zobrazíte ponuku fotoaparátu.

Pre ukončení fotoaparátu stlačte červené tlačidlo **(4)**.

### **Tipy ako používať fotoaparát**

1. Uchopte pevne telefón, namierte na scénu a potom stlačte spúšť – prostredné tlačidlo **(9)**.
2. Ozve sa zvuk spúšte, ktorý oznamuje zahájenie snímania

3. Keď je dokončené snímanie objaví sa upozornenie o uložení snímku

***POZOR!*** Ak máte nastavené vyššie rozlíšenie, snímanie môže chvíľu trvať, vydržte teda po stisku spúšte nehybne. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k rozmazaniu snímka.

Snímky je možné ukladať do pamäti telefónu alebo na pamäťovú kartu. Vždy odporúčame použiť pamäťovú kartu, lebo do pamäti telefónu sa zmestí len veľmi málo snímok.

## **Správca súborov**

Zvoľte v menu: **Organizér → Súbor**

Otvorí správcu súborov (prieskumníka). Umožňuje prechádzať zložky a otvárať či prezerať súbory uložené na pamäťovej karte alebo v telefóne.

## **Nastavenie**

Pre nastavenie ďalších vlastností zvolte v hlavnom menu telefónu **Nastavenie**. Teraz máte niekoľko možností nastavenia

### **Nastavenie telefónu**

Zvoľte v menu: **Nastavenie** → **Telefón**  
Umožňuje nastaviť základné parametre telefónu:

1. **Čas a dátum** – Nastavenie času a dáta
2. **Plán zapínania** - nastavenie autom. zapnutia a vypnutia telefónu
3. **Jazyk** – Nastavenie jazyka menu telefónu
4. **Vkladanie textu** - predvolené nastavenie vkladanie textu
5. **Zobrazenie** - umožňuje nastaviť úvodný animáciu, tapetu, zobrazenie na hlavnej obrazovke, a pod.
6. **Režim lietadlo** - vypne vysielateľ v telefóne na použitie v lietadle
7. **Ďalšie nastav.** – nastavenie podsvietenia LCD



## Zabezpečenie

Zvoľte v menu: **Nastavenie**→

### Zabezpečenie

Umožňuje nastaviť PIN kód SIM karty, heslo telefónu:

1. **SIM karta** - Umožňuje nastaviť PIN kód SIM karty
2. **Telefón** - zapnutie / vypnutie zámku telefónu pomocou hesla a jeho zmena. Štandardné heslo z výroby je 1122

### Výber siete operátora

Zvoľte v menu: **Nastavenie**→ **Sieť**

Umožňuje nastaviť automatický alebo ručný výber operátora (vhodné napr.

pre prihraničné oblasti, keď chcete zabrániť nechcenému roamingu)

## **Obnovenie nastavenia**

Zvoľte v menu: **Nastavenie**→

## **Obnovenie nastavenia**

Umožňuje obnoviť továrne nastavenie telefónu. Vyžaduje zadanie hesla telefónu. Štandardne je z výroby nastavené heslo: **1122**.

## **Pripojenie k počítaču**

Telefón je vybavený štandardným micro USB konektorom, ktorý slúži k nabíjaniu, ale aj k pripojeniu k osobnému počítaču.

### **POZOR!**

**Vyžaduje použitie operačného systému Windows Vista, 7,10 a vyšší! V prípade použitia iných operačných systémov môže byť nutné použiť špeciálne ovládače.**

## **Prenos súborov medzi telefónom a PC**

Pokiaľ chcete nahrávať súbory do telefónu alebo na vloženú pamäťovú kartu, pripojte telefón k počítaču

štandardným Micro USB káblom a zvolíte „Hromadná pamäť“. Ak je vložená pamäťová karta, objaví sa ako vymeniteľný disk.

## **Ďalšie režimy pripojenia**

Ak chcete, aby sa telefón po pripojení k počítaču len nabíjal, stlačte po pripojení kábla červené tlačidlo **(4)**.

# Špecifikácia

| Parameter                     | Popis   |
|-------------------------------|---|
| <b>Pásmo</b>                  | GSM<br>850/900/1800/1900 MHz                    |
| <b>Obrazovka</b>              | farebný TFT LCD,<br>240x320px                   |
| <b>Podporované pam. karty</b> | Micro SD/<br>Micro SD HC/<br>T-Flash, max. 32GB |

Mobilný telefón ALIGATOR A890 je určený na používanie v krajinách EU.

Zmeny všetkých parametrov vyhradené. Informujte sa u predajcu na aktuálne hodnoty uvedených parametrov.

# Bezpečnosť a ekológia

## Použitie elektrozariadenie



Telefón je elektrospotrebič. To znamená, že s ním nemožno zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom.

## **Telefón, ktorý Vám doslúžil, nikdy nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu!!!**

Po ukončení používania musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto, kde sa zaistí jeho recyklácia či ekologická likvidácia. Nedodržovanie týchto pokynov je nezákonné. Tento výrobok môže obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie -

správne používanie je dôležité pre jeho ochranu.

K získaniu podrobnejších informácií ako zaobchádzať s použitým výrobkom sa obráťte na Vášho predajcu alebo obecný úrad.

## Likvidácia batérie



**Batérie a akumulátory, ktoré Vám doslúžili, nepatria do bežného komunálneho odpadu!!!**

Môžu obsahovať látky, škodlivé životnému prostrediu. Batériu odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, kde sa zaistí jej ekologická likvidácia. Informujte sa u svojho predajcu či na obecnom úrade, kde sa

také miesto nachádza. Popr. môžete batériu odovzdať priamo predajcovi alebo na niektorej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o.

Batériu nehádzte do ohňa ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

**Narábanie s použitými batériami v rozpore s uvedenými pokynmi je nezákonné!**



# Vyhlásenie o zhode



Týmto ADART COMPUTERS s.r.o.  
prehlasuje, že typ rádiového  
zariadenia ALIGATOR A890  
je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU  
je k dispozícii na týchto internetových  
stránkach: [www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

# Záručné podmienky

1. Záručná doba na výrobok trvá 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia výrobku kupujúcim. Ak je výrobok dodávaný s akumulátorom, vzťahuje sa záruka i na akumulátor s tým, že obvyklá životnosť akumulátora je najmenej 6 mesiacov. Postupné znižovanie kapacity alebo strata funkčnosti akumulátora po uplynutí tejto doby je posudzovaná ako prirodzený dôsledok obvyklého opotrebovania. Poskytnutím záruky nie sú obmedzené práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe produktu viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.
2. Zodpovednosť za vady výrobku nie je možné uplatniť pokiaľ:
  - a) výrobok bol používaný v rozpore s pokynmi uvedenými v užívateľskej príručke,
  - b) výrobok bol chybné uvedený do prevádzky či nesprávne inštalovaný,
  - c) došlo k neoprávnenému zásahu do výrobku; za taký zásah je považované i otvorenie krytu inou, než oprávnenou osobou,
  - d) do výrobku vnikla cudzia látka (napr. voda),
  - e) výrobok bol poškodený vplyvom vyššej moci (napr. živelný zásah),
  - f) užívateľ výrobok chybné skladoval, t.j. na nevhodnom mieste, najmä vo vlhku, prachu či inak agresívnom prostredí alebo mimo rozsah doporučených teplôt pre skladovanie (5-40°C ak nie je v užívateľskej príručke stanovené inak)
  - g) výrobok je mechanicky poškodený,
  - h) závada vznikla bežným opotrebovaním,
  - i) výrobok bol opravovaný inou, než schválenou osobou,
  - j) bolo použité nevhodné elektrické napájanie, najmä nevhodné typy batérií či akumulátorov, iný než doporučený nabíjač, apod.,
  - k) s výrobkom bolo použité iné, než výrobcom či dovozcom schválené príslušenstvo.
3. Záruka sa nevzťahuje na vady, na ktoré bola poskytnutá zľava z kúpnej ceny.
4. Prípadná strata dát, najmä záznamov či užívateľského nastavenia nie je krytá zodpovednosťou výrobcu, dovozcu ani predajcu. Pre účely opravy sa má za to, že výrobok je v stave, v ktorom bol kupujúcemu pôvodne odovzdaný. S uloženými dátami a záznamami osobného charakteru bude nakladané podľa príslušných právnych predpisov na ich ochranu.
5. Záručný list musí mať vyplnený typ výrobku, dátum predaja a podpis oprávneného pracovníka, predajcu. Predajca zaistí, aby záručný list

obsahoval tieto: meno a priezvisko, názov alebo obchodná firma predávajúceho, jeho identifikačné číslo, sídlo, ak ide o právnickú osobu, alebo bydlisko, ak ide o fyzickú osobu. Pri uplatnení práv zo záruky je potrebné uviesť dôvod reklamácie, najmä čo najpresnejšie popísať vadu a jej prejavy.

# Záručný list – ALIGATOR A890

IMEI: .....

Dátum

predaja:.....

Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Záznamy o opravách:

|           |
|-----------|
| 1.oprava: |
| 2.oprava: |
| 3.oprava: |

## Inhaltsverzeichnis

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Wichtige Hinweise .....            | 153 |
| Inbetriebnahme .....               | 157 |
| SIM-Karte und Akku einlegen .....  | 157 |
| Akku laden .....                   | 159 |
| Grundlagen der Bedienung .....     | 162 |
| Ein- und Ausschalten .....         | 162 |
| Automatische Uhrzeiteinstellung... | 164 |
| Tastensperre .....                 | 165 |
| Bedienelemente .....               | 167 |
| Symbole am Display .....           | 173 |
| Texteingabe - Zeichensatzwahl .... | 174 |
| Bewegen in den Menüs.....          | 175 |
| Telefonieren .....                 | 176 |
| Rufnummer wählen .....             | 176 |

|  |     |
|--|-----|
| Kontaktliste .....                               | 178 |
| Telefonbuch aufrufen .....                       | 179 |
| Kontakte bearbeiten .....                        | 180 |
| Kurzwahl .....                                   | 181 |
| Notruf und Notruf-SMS.....                       | 182 |
| Notruf und Not-SMS starten.....                  | 182 |
| SOS Locator – Standortanzeige ...                | 185 |
| SOS Locator Funktion Einstellen ..               | 187 |
| Standort entfernt abfragen .....                 | 187 |
| Notfall Funktionen Einstellen .....              | 188 |
| Anrufliste .....                                 | 190 |
| Anrufliste - Benutzen.....                       | 191 |
| Anrufe einstellen .....                          | 191 |
| Kurznachrichten SMS/MMS .....                    | 192 |
| Nachrichten bearbeiten .....                     | 194 |
| Nachrichten lesen .....                          | 195 |
| SMS Nachrichten schreiben und<br>versenden ..... | 196 |
| UKW Radio .....                                  | 197 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Taschenlampe.....                   | 198 |
| Wecker .....                        | 199 |
| Vibration und Klingeln .....        | 201 |
| Schnelle Stummschaltung .....       | 203 |
| Lautlos Modus .....                 | 203 |
| Kalender .....                      | 204 |
| Taschenrechner .....                | 205 |
| Bluetooth .....                     | 206 |
| SIM Toolkit Dienste .....           | 208 |
| Multimedia .....                    | 209 |
| Musik abspielen - Audio Player..... | 209 |
| Kamera.....                         | 210 |
| Tipps für Kamerabnutzung.....       | 212 |
| Dateimanager.....                   | 213 |
| Einstellungen.....                  | 214 |
| Telefoneinstellungen .....          | 214 |
| Sicherheit .....                    | 215 |
| Werkseinstellung.....               | 216 |
| Verbinden mit Computer .....        | 217 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Dateien vom PC übertragen .....    | 218 |
| Verbindung nur für Akkuladung .... | 218 |
| Technische Daten .....             | 219 |
| Sicherheit & Umweltschutz .....    | 220 |
| Gebrauchte Elektrogeräte .....     | 220 |
| Entsorgung des Akkus .....         | 221 |
| Konformitätserklärung .....        | 223 |
| Garantie .....                     | 224 |
| Garantieschein ALIGATOR A890 .     | 225 |



## Wichtige Hinweise

Vielen Dank, dass Sie das Telefon ALIGATOR gekauft haben! Das Handbuch wird Ihnen helfen, die Funktionen Ihres Telefons kennenzulernen.

- Schalten Sie Ihr Telefon nicht an Orten ein, an denen Handybenutzung verboten ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie Auto fahren.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von empfindlichen medizinischen Geräten aus.
- Schalten Sie das Telefon im Flugzeug aus.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht an Tankstellen.

- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von explosiven Stoffen immer aus.
- Benutzen Sie nur den Originalakku, sonst droht Beschädigung des Telefons oder Explosion des Akkus!
- BEACHTEN SIE: Ihr Telefon ist nicht wasserdicht!
- Meiden Sie beim Akku Temperaturen über  $+60^{\circ}\text{C}$  – Brand- und Explosionsgefahr!
- SAR – das Telefon erfüllt vorgeschriebene Limite für elektromagnetische Emissionen.
- Für Minderung der elmag. Strahlung empfehlen wir das Gerät beim Telefonieren etwa 2,5cm vom Körper entfernt zu halten.

- Benutzen Sie das Telefon und dessen Zubehör behutsam, schützen Sie es vor Fallen, mechanischer Beschädigung, Schmutz und extremen Temperaturen. Versuchen Sie niemals das Gerät zu zerlegen!
- Im Auto bitte das Telefon oder Telefonhalter ausser Reichweite des Airbags plazieren.
- Das Telefon ist kein Kinderspielzeug. Meiden Sie bitte dass Kinder mit dem Telefon spielen. Es sind da kleine Teile vorhanden - Verletzungs- und Verschluckgefahr!
- Unter Umständen kann passieren daß die Symbol-Anzeige auf dem äußerem Display nicht sichtbar

sind. Dies kann man einfach durch ausschalten und wiedereinschalten des Telefones lösen.

- Beachten Sie bitte: die Telefonsoftware und seine Funktionen können im Rahmen ständigen Innovationsprocesses aktualisiert werden und dabei teilweise von Handbuch abweichen. Aktuelle Version des Benutzerhandbuches finden Sie auf: [www.aligator.cz/support](http://www.aligator.cz/support)

# Inbetriebnahme

## SIM-Karte und Akku einlegen

1. Hebeln Sie die Abdeckung mit dem Fingernagel vorsichtig nach oben und lösen Sie sie dann vom Gerät (siehe Abbildung).
2. Setzen Sie eine oder gleich zwei SIM-Karten so ein, wie auf der Abbildung gezeigt. Die SIM-Karte Position ist mit Anschrift „SIM“ gekennzeichnet. Speicherkarte einlegen, falls vorhanden
3. Legen Sie den Akku so ein, dass die drei Metallkontakte nach oben

gerichtet sind. Akku muss gut in seiner Halterung sitzen.



4. Bringen Sie die Akku-Abdeckung wieder an. Wollen Sie den Akku herausnehmen, folgen Sie der Anweisung in umgekehrter Reihenfolge.

**ZU BEACHTEN: Vor jedem Abnehmen der Akku-Abdeckung bzw. Kontakt mit dem Akku schalten Sie Ihr Telefon ab und trennen es vom Ladegerät. Verwenden Sie nur den Originalakku des Herstellers!**

## Akku laden

Vergewissern Sie sich, daß der Akku ins Gerät eingesetzt wurde. Schließen Sie das Micro USB Ladegerät an oder setzen Sie das Telefon in den Ladehalter. Der Ladevorgang startet automatisch.

Das Telefon läßt sich sowohl im ein- als auch im ausgeschalteten Zustand laden. Ladezustand wird auf dem Display indiziert.

| Akku leer   | Akku voll   |
|---|---|
|  |  |

Das Telefon zeigt mit einem Signalton und einer Nachricht am Display an, wenn der Akku leer ist. Laden Sie ihn

in diesem Fall wieder  
schnellstmöglich auf.



**Beim völlig leeren Akku kann passieren, daß der Ladevorgang nicht sofort sondern erst nach mehreren Minuten bis einigen Stunden beginnt. Im solchen Falle laßen Sie das Telefon mit Ladegerät verbunden bis das Laden beginnt bzw. der Akku voll ist.**

**Achtung!** Wenn der Akku längere Zeit leer liegt kann es zu seiner Beschädigung führen. Auf solche Beschädigung bezieht sich keine Garantie.

# Grundlagen der Bedienung

## Ein- und Ausschalten



**Einschalten** des Telefons: Drücken Sie die rote Taste und halten diese gedrückt bis sich das Telefon einschaltet. (Nach dem Einschalten werden Sie zur Eingabe der PIN

aufgefordert, wenn diese Funktion aktiviert wurde.)

**Ausschalten** des Telefons: Drücken Sie die rote Taste und halten diese gedrückt, bis das Telefon abschaltet. Das Ausschalten muss noch einschließend dur Drücken der linken Taste **Ja (2)** bestätigt werden.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, daß sich im Telefon ein geladener Akku befindet.

# **Automatische Uhrzeiteinstellung**

Nach dem ersten Einschalten werden Sie aufgefordert die aktuelle Uhrzeit einzustellen. Die Uhrzeit wird von Mobilnetz automatisch geladen falls diese Funktion von Ihrem Netzbetreiber unterstützt ist.

Die automatische Uhrzeiteinstellung können Sie aktivieren oder deaktivieren. Dazu im Menü wählen:

**Einstellungen → Telefon →  
Zeit/Datum → Zeit automatisch  
aktualisieren → Aus/F.Confirm./Ein**

# Tastensperre

Eine automatische Tastensperre können Sie im Menü aktivieren:

**Einstellungen → Telefon →  
Anzeige → Auto. Tastensperre**



## Bedienelemente

---

| Nr. | Taste                                 | Funktion  |
|-----|---------------------------------------|---|
| 1   | <b>Rechte<br/>Funktion<br/>-Taste</b> | -Im<br>Bereitschaftsmodus<br>mit Funktion<br>„Kontakte“ belegt<br>-Menü verlassen oder<br>aktuelle Operation<br>beenden<br>-Weitere Belegungen<br>abhängig vom Kontext<br>(das Display zeigt sie<br>an) |
| 2   | <b>Linke<br/>Funktion<br/>-Taste</b>  | -Im<br>Bereitschaftsmodus<br>mit Funktion<br>„Nachrichten“ belegt   |

-Dient im  
Telefonmenü als  
Bestätigung der  
Auswahl und  
Aktivierung gewählter  
Funktion (OK)  
-Weitere Belegungen  
abhängig vom Kontext  
(das Display zeigt sie  
an)

|          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>3</b> | <b>Navigationstaste nach oben / unten</b> | -Im<br>Bereitschaftsmodus<br>das Hauptmenü,<br>- durch „↑“ bzw. „↓“<br>Menü durchblättern |
|----------|---|---|

|          |                   |  |
|----------|-------------------|--|
| <b>4</b> | <b>Rote Taste</b> | -Telefon ein- /<br>ausschalten (länger<br>gedrückt halten) |
|----------|-------------------|--|



-Akt. Gespräch  
beenden / ank.  
Gespräch abweisen  
-Menü verlassen /  
aktuelle Operation  
beenden

**5 Grüne  
Taste**

-Gespräch annehmen  
Im -  
Bereitschaftsmodus  
die Liste der Anrufer  
anzeigen

**6 Taste 0**

„0“ im Eingabemodus  
bzw. leerzeichen im  
Texteingabemodus  
Langes Drücken –  
Taschenlampe  
Ein/Aus

## **7 Taste #**

- „#“ Zeichen im Nummer-Eingabemodus
- bei Text-eingabe Zeichensätze umschalten
- Langes Drücken = Profil „Lautlos“ Ein/Aus

## **8 Taste \***

- Bei Nummer-eingabe wahlweise Zeichen \*, +, p, w eingeben
- Eingabe von Sonderzeichen bei Text-eingabe

**9**    **OK**  
**Taste**

Wahlbestätigung bzw.  
weitere Funktionen  
aufrufen

**10**   **Micro**  
**USB**  
**Buchse**

Buchse für Ladegerät  
bzw. Datenkabel

**11**   **Taschen**  
**-lampe**

Leistungsstarke LED  
Taschenlampe auf  
dem  
Gehäuseoberseite.  
Ein- und ausschalten  
durch langes Drücken  
der Taste „0“



**12**   **Laut-**  
**sprecher**

beim Telefonieren

|           |                        |                                  |
|-----------|------------------------|----------------------------------|
| <b>13</b> | <b>Kopfhörerbuchse</b> | für Kopfhörer oder MiniHandsfree |
| <b>14</b> | <b>LCD Display</b>     | Bildschirm mit Farbanzeige       |

---

## Symbole am Display

|   |                          |
|---|--------------------------|
|    | Akku-Anzeige             |
|    | Signalstärke             |
|    | Wecker aktiviert         |
|    | Ungelesene<br>SMS        |
|   | Unbeantwortete<br>Anrufe |
|  | Lautlosmodus             |

## **Texteingabe - Zeichensatzwahl**

Die Tastatur des Telefons ermöglicht nicht nur Eingabe von Ziffern sondern auch von Buchstaben.

Die Taste **# (7)** ermöglicht das Umschalten zwischen mehreren Zeicheneingabevarianten, jen nach Sprachwahl.

Spezielsymbole kann man durch wählen der Taste **\* (8)** eingeben.

Mittels Tasten „nach oben“ / „nach unten“ **(3)** sowie Nummerntasten **2,4,6,8** (nach oben / links / rechts / unten) wählen Sie das gewünschte Zeichen. Drücken Sie dann die OK Taste **(2)** für bestätigen und Zeicheneingabe in den Text.

## **Bewegen in den Menüs**

Das Menü wird durch Navigationstaste „nach oben/unten“ **(3)** aktiviert. Einzelne Menüpunkte kann man mittels Navigationstasten „nach oben“ bzw. „nach unten“ **(3)** durchgehen.

## **Wahlbestätigung ,**

Funktionaktivierung oder Untermenüeingang grundsätzlich durch linke Taste **(2)**.

Wahl beenden oder Rückkehr in das vorige Menü ist durch drücken der **rechten Taste (1)** möglich.

Die aktuelle Funktion der **Tasten (1)** und **(2)** ist in der Regel oberhalb der Tasten auf dem Display eingeblendet.

**Rote Taste** wird für das Menü-Verlassen benutzt. Telefon befindet sich dann im Bereitschaftsmodus.

Die meisten Menüpunkte sind mit einer Nummer gekennzeichnet. Sie können diese auch durch drücken entsprechender Nummer wählen.

## **Telefonieren**

### **Rufnummer wählen**

Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein und drücken danach die grüne Taste **(5)**. Das



Telefon wählt nun die eingegebene Nummer.

Sollten Sie bei der Eingabe einen Fehler gemacht haben, können Sie mit der linken Funktionstaste **(1)** die jeweils letzte eingegebene Ziffer löschen. Sie können die ganze Eingabe löschen, indem Sie die rote Taste **(4)** drücken.

- Um ein ankommendes **Gespräch anzunehmen**, drücken Sie die grüne Taste **(5)**.
- Um einen **Anruf abzuweisen**, drücken Sie die rote Taste **(4)**.
- Die **Lautstärke** können Sie während des Gespräches mit Hilfer der

Tasten nach oben / unten **(3)**  
einstellen.

- Für **Freisprechmodus** (hands free) drücken Sie während des Gespräches die Linke Funktionstaste **(2)**.

## **Kontaktliste**

Ihr Telefon ist mit einem Telefonbuch ausgestattet, in dem Sie Ihre sog. Kontakte (Name und dazugehörige Telefonnummer) abspeichern können. Die gespeicherten Kontakte können Sie anrufen oder Nachrichten an sie verschicken.

Ihre Kontakte werden entweder im Telefonspeicher oder auf der SIM-

Karte abgelegt.

## **Telefonbuch aufrufen**

Die schnellste Zugriff auf das Telefonbuch: Drücken Sie die rechte Taste **(1)**. Es erscheint dann die Liste Ihrer Kontakte, die nach Namen geordnet sind. Alternativ können Sie die Funktion aus dem Menü wählen. Jetzt können Sie den ersten Buchstaben des Namens eingeben, den Sie suchen. Wählen nun mit den Navigationstasten den gewünschten Kontakt aus der Liste. Mit der grünen Taste **(5)** rufen Sie nun den Kontakt an.

Bei jedem Kontakt wird ein Symbol für „SIM-Karte“ oder „Telefonspeicher“

angezeigt.

## **Kontakte bearbeiten**

Im Hauptmenü wählen

Sie: **Telefonbuch**

Es erscheint die Kontaktliste.

Um neuen Kontakt zu erstellen wählen Sie **„Neuer Kontakt“**.

Für andere Möglichkeiten drücken Sie die Taste **(2) – „Optionen“**:

- 1. Ansicht** – Kontaktdetails anzeigen
- 2. SMS Senden** – Kurznachricht an die gewählte Nummer versenden
- 3. Nr. Wählen** – Kontakt anrufen
- 4. Bearbeiten** – Kontakt bearbeiten
- 5. Löchen** – Kontakt löschen

6. **Kopieren** – Kontakte zwischen SIM-Karte und Telefonspeicher kopieren
7. **Schw. Liste** – Kontakt auf s.g. Blacklist der blockierten Nummern zufügen
8. **Einstellungen** – weitere Einstellmöglichkeiten (Kurzwahl, Zusätzliche Nummern, Speicherstatus, Kontakte kopieren, usw.)

## **Kurzwahl**

Bei Ihrem Telefon lassen sich einzelnen Tasten festgelegte Rufnummern zuordnen. Diese kann man anschließend wählen, indem man die entsprechende Taste drückt

und kurz hält. Die Kurzwahl läßt sich den **Tasten „2“ bis „9“**.

1. Im Menü wählen: **Telefonbuch**
2. weiter mit **Optionen → Einstellungen → Kurzwahl**

## **Notruf und Notruf-SMS**

### **Notruf und Not-SMS starten**

Drücken und halten Sie die SOS-Taste auf der Rückseite des Telefons gedrückt. Das Gerät schaltet automatisch einen Alarmruf ein und verschickt Kurznachrichten an zuvor eingestellte Rufnummern, die anschließend angerufen werden.

Sollte eine voreingestellte Nummer nicht erreichbar sein, ruft das Telefon die nächste voreingestellte Nummer aus der Liste an. Das Telefon ruft alle Nummern maximal 3x.

Ferner werden auch Notruf-SMS mit eingestellten Text (im Menü **Programme → SOS Setting → SOS SMS → SOS SMS Text**).

SOS Rufzyklus kann man durch längeres halten der „**SOS Taste**“ deaktivieren.

Wird keiner der Teilnehmer aus der voreingestellten Notrufliste erreicht, bleibt das Telefon im sog. Notrufmodus: Alle Anrufe werden

automatisch angenommen, dabei wird der Freisprechbetrieb aktiviert. Auf dem Display erscheint die Anschrift „SOS“.

**Nach dem deaktivieren des Notrufmodus muss das Gerät aus- und wieder eingeschaltet werden!**

SOS Funktion ist nur dann erreichbar wenn diese in den SOS-Einstellungen eingeschaltet wurde und die zugehörigen Rufnummer eingegeben sind. Für die Einstellung wählen Sie im Menü: **Einstellungen → SOS Setting.**

**SOS SMS Nachricht Versendung ausschalten**



Wenn Sie keine SOS Nachrichten im Notrufmodus versenden wünschen wählen Sie im Hauptmenü:

1. **Einstellungen → SOS Setting → SOS SMS → Send SMS**
2. wählen Sie **Ein / Aus**

## **SOS Locator – Standortanzeige**

Ihr Telefon ist mit Spezialfunktion für Festlegung des Telefonstandortes beim Betätigen der SOS-Taste. Die Notruf-SMS Empfänger bekommen dann u.a. ein Internet-Link (Verweis) für Kartenanzeige mit der ungef. Telefonlage.

Telefonstandort wird durch GSM-Netzbetreiber-Ortung errechnet wobei für die Genauigkeit hauptsächlich die Netzdichte von großer Bedeutung ist. Z.B. in größeren Städten kann die Genauigkeit einige Hundert Meter betragen. Auf dem Lande ist die Genauigkeit in der Regel niedriger.

**Diese Funktion wird ohne jegliche Gewährleistung betrieben. Man muss mit Risiko für Benutzer durch mangelhafte Ergebnisse oder Unverfügbarkeit des Dienstes kalkulieren. Die Verfügbarkeit dieser Funktion kann vom Telefonlieferant, Netzbetreiber oder Kartenanbieter nicht garantiert werden. Eventuelle Beendigung der**

**Funktion kann auch ohne vorige Anmeldung erfolgen.**

## **SOS Locator Funktion Einstellen**

Die Funktion müssen Sie zuerst in den SOS-Einstellungen aktivieren. Die SOS-SMS mit dem Standort-Link wird dann stets anstatt der normalen Notruf-SMS versendet sobald die SOS-Taste betätigt wurde.

Im Menü wählen Sie:

**Programme → SOS Setting → SOS Modus → SOS Locator**

## **Standort entfernt abfragen**

Mit Hilfe speziellen SMS können Ihre Nahstehenden Ihren aktuellen Standort abfragen.

Dazu muss man die SMS mit dem Text **SOSLOCATOR** auf Ihr Telefon senden. Ihr ALIGATOR Telefon antwortet umgehend mit einer SMS die einen Internet-Link mit Ihrem Standort enthält.

***Wichtig:** Diese Antwort erfolgt aus Sicherheitsgründen nur an die Telefonnummer welche auf der Notrufliste stehen!*

## **Notfall Funktionen Einstellen**

Für die Einstellung der SOS Locator Funktion wählen Sie im Menü:  
**Programme → SOS Setting**

Es folgt die Menüliste:

## 1. **SOS Modus**

- **Aus** – SOS Funktion nicht benutzen
- **Normal** – SOS Funktion mit SOS Anruf Funktion und Notfall-SMS
- **SOS Locator** – SOS Funktion mit SOS Notanruf Funktion und Notfall-SOS + Standort Angabe versenden

2. **SOS SMS** – Versendung von Notfall SMS Ein/Aus; Notfall SMS Text Eingeben.

3. **Siren** – Akustische Indikation (Sirene) beim Betätigen der SOS-Taste – Ein/Aus

4. **SOS Ruf** – SOS-Ruffunktion  
Ein/Ausschalten
5. **SOS numbers** – hier können Sie bis zu 5 Rufnummern für die SOS Notanruf- und Notfall-SMS Funktion festlegen.
6. **Entladene Batterie** – eine Not-SMS bei leerem Akku versenden
7. **GPS Module** – GPS Module aktivieren / deaktivieren.

## Anrufliste

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus die grüne Taste. Die Anrufliste aller Anrufe wird angezeigt und je nach Anrufart gekennzeichnet. Das Telefon speichert die letzten Anrufe: angenommene Anrufe, getätigte Anrufe, unbeantwortete Anrufe.

## **Anrufliste - Benutzen**

Im Hauptmenü **Anrufcenter** → **Anrufverlauf** wählen. Weiter können Sie die gewünschte Anrufliste wählen: Verpasste, Eingewählte, Eingehende, usw.

## **Anrufe einstellen**

Im Menü wählen Sie:

**Einstellungen** →

**Anrufeinstellungen** → **SIM1- bzw. SIM2-Anruf**

Es folgt die Menüliste:

- 1. Anruf ID**– Ihre Rufnummer beim Angerufenen (nicht) anzeigen


- 2. Anklopfen** – Einstellen der Funktion für wartende Anrufe
- 3. Rufumleitung** – Einstellen der Anrufweiterleitung

Für weitere Einstellungen wählen Sie **Einstellungen** →

**Anrufeinstellungen** → **Erweiterte Einstellungen**

Hier können Sie eine Blackliste für blockierte Anrufe einstellen.

## **Kurznachrichten SMS/MMS**

Ihr Telefon kann Kurznachrichten (SMS) und Multimedia-Nachrichten (MMS) empfangen und versenden. Sie werden auf eine neue Kurznachricht mit dem Symbol 



am Display aufmerksam gemacht. Wenn die Nachricht noch ungelesen ist wird zusätzlich auf dem Display noch ein Text mit Hinweis dazu angezeigt. Wollen Sie die Nachricht lesen, drücken Sie die linke Taste **(2)**. Fall Sie die Nachricht nicht sofort lesen möchten, drücken Sie die rechte Taste **(1)**. Später können Sie alle Nachrichten unter **SMS (Nachrichten) → Posteingang** abrufen.

Ungelesene Nachrichten werden mit dem Symbol mit geschlossenem und gelesene Nachrichten mit geöffnetem Postumschlag gekennzeichnet.

## Nachrichten bearbeiten

Im Hauptmenü wählen Sie **Nachrichten** bzw. **SMS** mittels rechten Taste **(1)** im Bereitschaftmodus. Weitere Menüpunkte lauten:

1. **Schreiben** – neue SMS
2. **Posteingang** – zugestellte zprávy
3. **Entwürfe** – bisher nicht verschickte Texte, abgelegt zur späteren Verwendung.
4. **Postausgang** – Nachrichten die nicht versendet wurden
5. **Gesendete Mitteilungen** – verschickte Nachrichten
6. **Vorlagen** – SMS Vorlagen
7. **SMS-Einstellungen** – SMS Zentrale, Sendebericht, SMS-

## Speicher und weitere Einstellmöglichkeiten

### **Nachrichten lesen**

Beim lesen einer Nachricht können Sie durch drücken der linken Taste **(2)** „Optionen“ abrufen um weitere Möglichkeiten auszusuchen:

1. **Antworten SMS/MMS** – neue Nachricht SMS oder MMS als Antwort erstellen Rufnummer des Adressates ist schon ausgefüllt
2. **Nr. Anrufen** – Rufnummer des Absenders wird gerufen
3. **Weiterleiten** – an aderen Adressat weiterversenden.
4. **Löschen** – Nachricht wird gelöscht

## 5. **Erweitert** – weitere Optionen

### **SMS Nachrichten schreiben und versenden**

1. Im Menü wählen Sie:  
**Nachrichten** → **Schreiben**  
→ **Textnachricht**
2. Geben Sie den Text ein. Mittels Taste **#(7)** können Sie zwischen kleine/große Buchstaben umschalten. Mittels **\*(8)** können Sie Spezialsymbole eingeben.
3. Um die Nachricht zu senden drücken Sie die linke Taste **(2)** „Optionen“ und wählen Sie **Senden An.**
4. Jetzt geben Sie die Rufnummer an **(Nr. eingeben)** oder suchen Sie

die Nummer im Telefonbuch  
**(Kontakt einf.)**

5. drücken Sie die linke Taste **(2)**  
„**Optionen**“ und wählen Sie  
**Senden.**

## **UKW Radio**

Ihr Telefon ist mit einem UKW-Radio  
ausgestattet. Im Menü wählen Sie:

**Medien → Radio**

1. Lautstärke können Sie mittels  
Tasten **(3)** „nach oben“ / „nach  
unten“ einstellen.
2. Senderfrequenz wird mittels  
Tasten „4“, „6“ gewählt
3. Stummschaltung Ein/Aus ist  
durch drücken der Taste „5“  
möglich.

Weitere UKW Radio Einstellungen sind unter „Optionen“ mittels linke Taste **(2)** erreichbar:

1. **Senderliste** – gespeicherte Senderfrequenzen werden aufgelistet, bearbeiten der Liste ist möglich.
2. **Freq. manuell** – Sie können sie Senderfrequenz manuell eingeben.
3. **Freq. autom.** – Frequenzband wird automatisch durchgegangen und Sender werden in die Senderliste gespeichert.

## **Taschenlampe**

Ihr Telefon ist an der oberen Seite mit einer Taschenlampe ausgestattet. Um

diese ein-/auszuschalten, drücken Sie länger die Taste „0“ **(6)**.

## **Wecker**

Ihr Telefon verfügt über die Weckerfunktion mit mehreren selbständigen Wecker. Beim Wecker kann man verschiedene Einstellungen vornehmen (z.B. Wiederholen, konkrete Wochentage wählen, usw.)

1. Im Menü wählen Sie: **Programme**  
→ **Alarmer**
2. Es werden alle Wecker angezeigt.
3. Mittels Navigationstasten **(3)** wählen Sie den gewünschten Wecker und drücken Sie die linke Taste **(2) Bearbeiten**.

Jetzt können Sie mehrere Weckuhroptionen Einstellen. Mittels Navigationstasten **(3)** wählen Sie die einzelnen Optionen und durch drücken der linken Taste **(2)** „Optionen“ können Sie diese bearbeiten. Einstellungen beenden Sie mit der rechten Taste „Speichern“.

Weckereinstellungen in der Tabelle unten:

| <b>Funktion</b>   | <b>Einstellungen</b>            |
|-------------------|---------------------------------|
| <b>Status</b>     | Wecker ein / aus                |
| <b>Zeit</b>       | Weckerzeiteinstellung           |
| <b>Klingelton</b> | Klingelton für die Weckfunktion |



auswählen

**Wiederholen**

Wochentag/e für  
die Weckerfunktion  
einstellen

**Benachrichtigung**

Klingelton / Vibration  
einstellen

## Vibration und Klingeln

Das Telefon kann in unterschiedlichen Kombinationen mit und ohne Vibrationsalarm klingeln. Die Klingelton-Lautstärke ist einstellbar.

Im Menü wählen Sie:

**Einstellungen** →

**Benutzerprofile**

Jetzt können Sie für jeden der vier Soundprofile (Allgemein, Lautlos, Besprechung, Draußen) diese durch drücken der linken Taste **(2)** Optionen + Anpassen wählen:

1. **Signalisierungstyp** – Einstellung Klingeln / Vibrieren / Klingeln+Vibrieren
2. **Klingeltyp** – Wiederholen
3. **SIM1 - Annkommender Anruf** – Klingeltonauswahl für Anruf  
Eigene Aufnahmen als Klingeltöne kan man unter „Aus Detei wählen“ einstellen
4. **SIM2 - Annkommender Anruf** – Klingeltonauswahl für Anruf  
Eigene Aufnahmen als

Klingeltöne kan man unter „Aus  
Detei wählen“ einstellen

5. **SIM1/SIM2 - Mitteilungston** –  
Klingelton für Nachrichteneingang  
wählen
6. **Tastatur** – Tastaturton einstellen
7. **Tastentonlautstärke** –  
Lautstärke des Tastaturtones

## **Schnelle Stummschaltung**

### **Lautlos Modus**

Drücken Sie und halten Sie kurz die  
Taste **# (7)** für die schnelle  
Umschaltung zwischen „Normal-“ und  
„Lautlos-Modus“. Im Lautlos Modus ist  
lediglich die Vibrationsindikation aktiv.

# Kalender

Das Telefon ist mit einem einfachen Kalender ausgestattet, der eine Monatsansicht bietet und Kalenderwochen anzeigt. Sie können für jeden Tag Ihre Termine notieren. Wählen Sie im Hauptmenü:

## Programme → Kalender

Im Kalender können Sie mittels Navigationstasten nach oben/unten **(3)** sowie „4“, „6“ (links/rechts) Tasten blättern. Durch längeres drücken der Taste können Sie ganze Woche überspringen.

Für weitere Möglichkeiten drücken Sie die linke Taste **(2)** „Optionen“.

# Taschenrechner

Ihr Telefon besitzt einen einfachen und praktischen Taschenrechner. Im Menü wählen Sie:

**Werkzeuge → Rechner**

## Benutzung

Mit der Tastatur geben Sie die Ziffern, mit der Taste \* das Dezimalzeichen (Komma) ein.

Mit den Navigationstasten **(3)** wählen Sie die gewünschte mathematische Operation:

**+ - / x = .**

## Beispiel:

Addieren Sie  $100 + 200$

1. Wählen Sie im Menü:  
**Programme → Rechner**
2. Geben Sie mit den Zifferntasten 100 ein.
3. Wählen Sie mit den Tasten „nach oben“ / „nach unten“ **(3)** den Operator **+**
4. Geben Sie mit den Zifferntasten 200 ein.
5. Drücken die linke Taste **(2)** „OK“.
6. Das Ergebnis wird angezeigt.

Beenden Sie den Taschenrechner mit der roten Taste **(4)**.

## **Bluetooth**

Bluetooth stellt eine moderne Drahtlosverbindung, die unterschiedliche Verbindungsprofile

unterstützt. Das bekannteste Profil ist die Headset-Verbindung. Mit Bluetooth können Sie allerdings auch Dateien an ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät (z.B. Computer) verschicken.

Wählen Sie im Menü:

**Programme → Bluetooth**

Sie haben jetzt Zugriff auf die folgenden Funktionen:

1. **Status** – Bluetooth Funktion Ein/Aus.
2. **Sichtbarkeit** – Ermöglicht anderen Geräten Ihr Telefon im Netz zu „sehen“.

- 3. Meine Geräte** – Zeigt die Liste der gekoppelten (=verbundenen) Geräte an und kann neue Geräte koppeln. Bei einer neuen Kopplung muss bei beiden Geräten der gleiche Code (eine mehrstellige Ziffer) eingegeben werden. Die Geräte können anschließend miteinander kommunizieren.
- 4. Geräte name** – Bezeichnung Ihres Gerätes für die Bluetooth identifizierung

## **SIM Toolkit Dienste**

Im Menü können Sie unter

**Programme → Dienste → SIM Toolkit** Netzbetreiberunterstützte



Dienste wie z.B. Internetbanking, Fahrpläne oder Wörterbuch finden.

## **Multimedia**

### **Musik abspielen - Audio Player**

Sie können Musikdateien z.B. MP3 auf Ihrer Speicherkarte abspielen.

Wählen Sie Im Menü:

**Medien → Musik**

Das Abspielen Starten/Beenden ist durch drücken der Taste „5“ möglich. Einzelne Musikstücke umschalten können Sie mittels Tasten „4“ und „6“.

Die Musikstücke können Sie auch einzeln unter **Liste** auswählen und in die Playliste hinzufügen.

Um (Musik-)Dateien in das Telefon zu kopieren verbinden Sie es mittels Micro USB Kabel mit Ihrem Rechner. Ihr Rechner kann jetzt auf den Telefon- sowie Kartenspeicher als Austauschbarer Massenspeicher zugreifen.

**ACHTUNG! Betriebssystem  
Windows 2000, XP, Vista, 7 oder  
höher nötig!**

## **Kamera**

Auf der Rückseite des Telefons befindet sich die Linse der

Fotokamera. Für die Kamerafunktion muss eine Speicherkarte eingelegt werden.

Um die Kamerafunktion einzuschalten wählen Sie um Menü:  
**Multimedia → Kamera**

Im Kameramodus können Sie dann mit der Mittel-Taste **(9)** Fotos aufnehmen.

Kamera-Menü ist unter „Einst.“ durch drücken der Taste **(2)** zugänglich.

Um den Kameramodus zu beenden, drücken Sie die rote Taste **(4)**.

## Tipps für Kamerabnutzung

1. Halten Sie das Telefon fest, wählen Sie die aufzunehmende Szene und drücken Sie den Auslöser **(9)**.
2. Sie hören den Verschlussston, der die Aufnahme signalisiert.
3. Eine Aufnahmebestätigung erscheint auf dem Display.

**BEACHTEN SIE:** Bei höherer Auflösung kann der Aufnahmeprozess länger dauern. Halten Sie das Telefon noch einige Augenblicke weiter ruhig. Ansonsten könnte die Aufnahme verwackelt sein.

Die Aufnahmen lassen sich im Telefonspeicher oder auf der Speicherkarte ablegen. Aus Platzgründen wird grundsätzlich die Speicherkarte als Speicherort empfohlen.

## **Dateimanager**

Wählen Sie Im Menü:

**Programme → Dateimanager**

Dateimanager wird geöffnet. Hier können Sie Ihre im Telefon sowie auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien durchgehen bzw. öffnen.

# Einstellungen

Andere Eigenschaften können Sie unter **Einstellungen** (Hauptmenü) festlegen und adjustieren. Dort haben Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen:

## Telefoneinstellungen

Wählen Sie Im Menü: **Einstellungen**  
→ **Telefon**

1. **Zeit / Datum** – Uhrzeit- Datum- und Zeitzoneneinstellung
2. **Schaltuhr** – autom. Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes
3. **Sprache** – Menü- und Texteingabesprache wählen

4. **Bevorzugte Eingabemethoden** – Tastatureinstellung
5. **Anzeige** – Startanimation, Displayhintergrundbild, usw. einstellen
6. **Flugmodus** – alle Funkmodule ein/ausschalten.
7. **Untersch. Einstellungen** – Beleuchtungsdauer und Intensität einstellen

## **Sicherheit**

Wählen Sie Im Menü: **Einstellungen**  
→ **Sicherheitseinstellungen**

1. **SIM1-Sicherheit**– PIN Ein/Aus, Änderung PIN1 und PIN2

2. **SIM2-Sicherheit**– PIN Ein/Aus, Änderung PIN1 und PIN2
3. **Telefonsicherheit** – Telefonsperre und Sperrcode einstellen

**Netzwerk wählen** – automatische oder manuelle Suche. Nutzbar z.B. im Ausland beim Roaming.

Dazu im Menü wählen:

**Einstellungen** →  
**Netzwerkeinstellungen**

### **Werkseinstellung**

Wählen Sie Im Menü: **Einstellungen**  
→ **Einstellungen wiederherstellen**



Werkseinstellung des Telefones wird wiederhergestellt. Telefon-Passwort Eingabe wird verlangt.

Standardpasswort lautet: **1122**

## **Verbinden mit Computer**

Telefon verfügt über eine Standard-MicroUSB Busche.

Diese wird zum Aufladen des Akkus sowie zur Verbindung mit einem Computer benutzt.

**ACHTUNG! Betriebssystem Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 oder höher nötig! Bei anderen Betriebssystemen wird möglicherweise ein Spezialtreiber verlangt.**

## **Dateien vom Computer übertragen**

Um Dateien in das Telefon oder auf die Speicherkarte zu kopieren verbinden Sie es mittels mitgelieferten USB Kabel mit Ihrem Rechner.

Ihr Rechner kann jetzt auf den Telefon- sowie Kartenspeicher als Austauschbarer Massenspeicher zugreifen.

## **Verbindung nur für Akkuladung**

Um den Akku zu laden ohne Datenverbindung zum Computer herzustellen, drücken Sie nach dem Anschließen des USB Kabels die rote Taste **(4)**.

## Technische Daten

| Parameter                                | Beschreibung                                    |
|--|---|
| <b>Frequenzband</b>                      | GSM<br>850/900/1800/1900<br>MHz                 |
| <b>LCD</b>                               | farbdisplay TFT LCD,<br>240x320 Punkte          |
| <b>Unterstützte Speicher-<br/>karten</b> | MicroSD / MicroSD<br>HC / T-Flash, max.<br>32GB |

Mobiltelefon ALIGATOR A890 ist für Betrieb in EU Ländern geeignet. Technische Änderungen vorbehalten. Auskunft über aktuellste technische Daten bekommen Sie bei Ihrem Händler.

# Sicherheit & Umweltschutz

## Gebrauchte Elektrogeräte

Das Telefon ist ein Elektrogerät. Das bedeutet, daß man damit nicht wie mit einem gewöhnlichen Hausmüll umgehen darf.



**Die Entsorgung darf nicht über den unsortierten Hausmüll erfolgen!!!**

Zur Entsorgung übergeben Sie bitte das Gerät an zuständige Sammelstellen, die ein Recycling oder eine ökologische Verwertung veranlassen.

Nichteinhaltung dieser Richtlinien verstößt gegen aktuelle Gesetzgebung!

Das Produkt kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen können – die korrekte Entsorgung ist deshalb unbedingt notwendig.

Mehr Informationen über Entsorgung gebrauchter Elektrogeräte erhalten Sie bei Ihrem Verkäufer oder bei den zuständigen Behörden.

## **Entsorgung des Akkus**



**Die Entsorgung der Akkus darf nicht über Hausmüll erfolgen!!!**

**Der Akku kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen.**

Zur Entsorgung übergeben Sie das Produkt an zuständige Sammelstellen, die eine ökologische Verwertung veranlassen. Alternativ können Sie den Akku bei Ihrem Händler zurückgeben.

**Missachtung dieser Hinweise kann als unerlaubte Handlung ausgelegt werden!**

# Konformitätserklärung



ADART COMPUTERS s.r.o. erklärt hiermit daß das Gerät ALIGATOR A890 in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU ist.

Die Vollständige Fassung der EU-Konformitäts-erklärung finden Sie auf der Internetseite:

[www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

# Garantie

1. Garantie beträgt 24 Monate, falls nicht anders angegeben.
2. Detaillierte Auskunft über die Garantie fordern Sie bei Ihrem Händler.



# Garantieschein ALIGATOR A890

IMEI:.....

Verkaufsdatum:.....

Fachhändler Stempel  
und Unterschrift:.....

Reparaturverzeichnis:

|               |
|---------------|
| 1. Reparatur: |
| 2. Reparatur: |
| 3. Reparatur: |



[www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

Copyright © 2018  
ADART COMPUTERS s.r.o.